



E-mail: distributor@hyggeraquarium.com

Website: www.hyggeraquarium.com

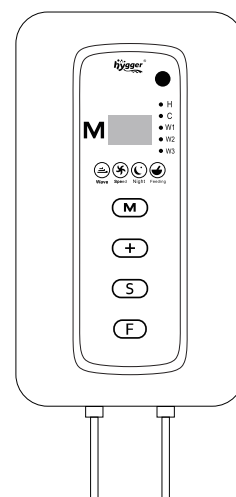
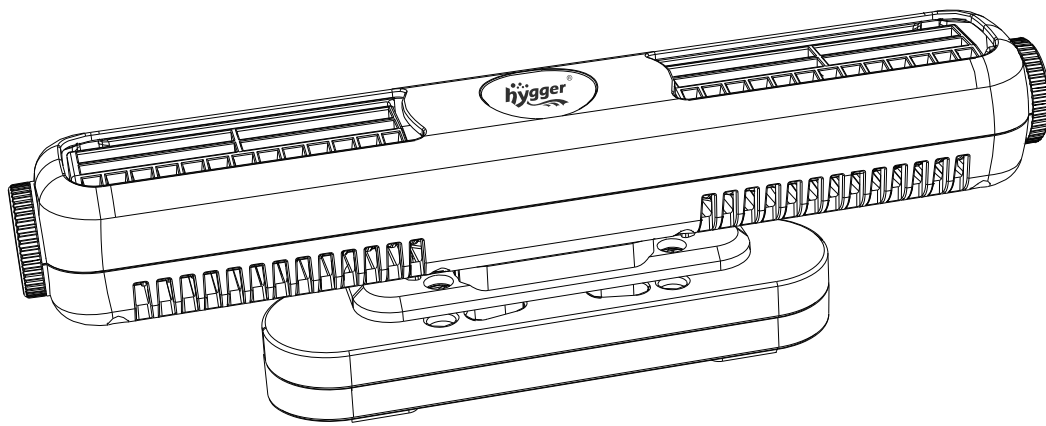


English	-----	Page 1-8
Deutsch	-----	Seite 9-17
Français	-----	Page 18-26
Español	-----	Página 27-35
Italiano	-----	Pagina 36-44



HG295 USER MANUAL

hygger Large DC Wave Maker



hygger Large DC Wave Maker is made of high quality material, beautiful and simple, easy to operate. It is suitable for wave generation, simulating tidal frequencies, and water circulation in aquariums and fish tanks.

1. PRODUCT FEATURES

Advanced Control System: Equipped with a unique control system, it features multiple wave-making modes and functions to meet any waveform required by users.

Safe DC Frequency Conversion: Adopt low-voltage frequency conversion DC pumps to enhance user safety.

User-Friendly Operation: An intuitive control panel enables easy setting of complex marine dynamic parameters.

Adjustable Flow Direction: You can adjust the water flow direction at an Angle as needed to realize customized current.

Wide Voltage Input (AC 100-240V, 50/60Hz): Compatible with various power grids and resistant to voltage fluctuations.

Compact & High-Flow Design: The space-saving size combined with a wide impeller for a powerful high-flow output.

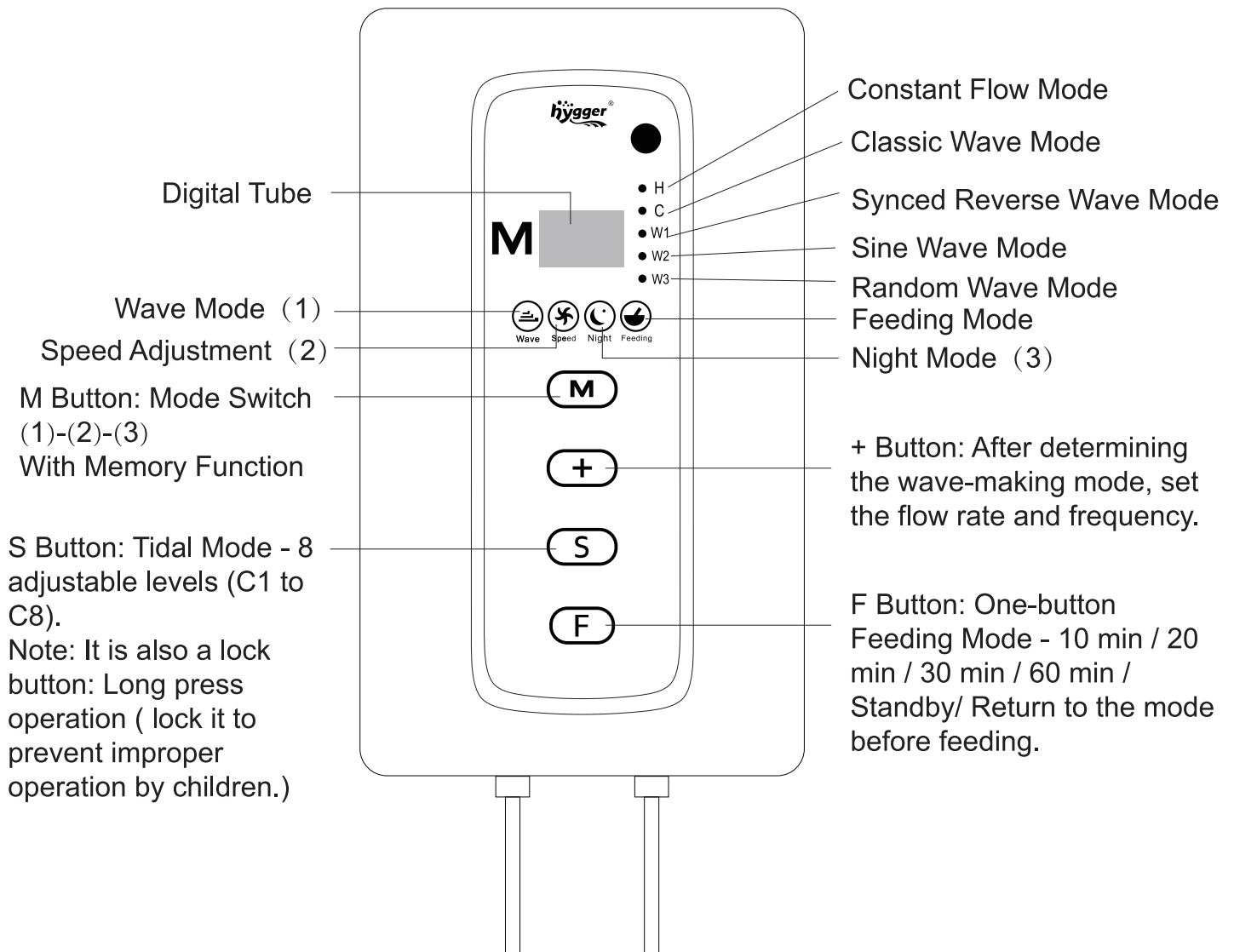
Ultra-quiet Operation: Adopting sine wave technology and an 8-pole silent motor, it achieves the lowest noise.

2. PRODUCT SPECIFICATIONS

Model	HG295-25W	HG295-35W	HG295-45W	HG295-55W
Power (W)	25W	35W	45W	55W
Volt/Freq	Input: AC 100-240V 50/60Hz Output: DC 24V			
Flow rate	2000GPH (8000L/H)	3100GPH (12000L/H)	3900GPH (15000L/H)	4750GPH (18000L/H)
Size of the pump	11.14*3.35*1.89"	11.18*3.35*1.89"	13.70*3.82*2.28"	13.70*3.86*2.28"
Recommend glass thickness	≤0.5"			
Recommend tank size	2.0-3.2FT (0.6-1.0M)	3.2-4.9FT (1.0-1.5M)	3.9-6.6FT (1.2-2.0M)	4.9-8.2FT (1.5-2.5M)
Cord length	7.5+4.9FT/2.3+1.5M			

3. INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Compatible with most fish tank sizes, it supports glass thicknesses of up to 15mm.
2. Package includes: 1x Smart Controller, 1x Power Adapter, 1x Power Cord, 1x Cross-Flow Wave Pump, 1x User Manual.
3. Use a powerful magnetic bracket to secure mount the water pump in the fish tank. Warning: Strong magnet - Please be careful to avoid pinching fingers.
4. Placement of the controller: Place the controller in a suitable and dry position outside the aquarium.
5. Connection: Connect the pump to the controller with the 3-pin quick-connect cable. Then, plug the adapter's DC plug into the controller and connect the AC power cord to the adapter.



4. DISPLAY INSTRUCTIONS

1.Digital Tube Display: During normal operation, it shows the current working flow rate range (L1-L9). When you need to adjust the frequency during wave-making mode, it shows the tidal frequency range (C1-C8). When in the feeding mode, it shows the remaining feeding time. In standby mode, it shows "—". For fault display, refer to the TROUBLESHOOTING.

2.Functional Indicator Lights: When the wave-making indicator is on, wave-making mode is available. When the speed adjustment indicator is on, you can adjust the pump's flow rate. When the night indicator is on, night mode is active. When the feeding indicator is on, it indicates that the pump is in feeding operation or standby mode.

3.Operation Mode Indicators: "H" constant current working mode, adjustable flow from L1 to L9. "C" classic wave mode (adjustable frequency from C1 to C8); "W1" Synced Reverse Wave Mode (adjustable frequency from C1 to C8); "W2" sin wave mode (adjustable frequency from C1 to C8); "W3" random wave mode (adjustable frequency from C1 to C8).

4.Button Indicators: When the button indicators are on, you can operate normally; when the indicators are off, the buttons are locked. Press and hold the S button to return to the normal state (for details, refer to the button instructions).

5. BUTTON INSTRUCTIONS

1. **(M)** Button: Switch the functions (Wave Mode) → (Speed Adjustment Mode) → (Night Mode).
2. **(+)** When the wave indicator is on, press "+" to switch the wave mode between H-C-W1-W2-W3. When in constant mode, press the "+" to adjust the flow rate speed between L1 and L9.
3. **(S)** Button: Adjusts the tide duration levels (C1-C8) when in C, W1, W2, or W3 mode. Press and hold to lock it to prevent improper operation by children.
4. **(F)** Button: Switch the feeding mode. Press during normal operation to cycle through feeding durations: 10 min → 20 min → 30 min → 60 min → Standby → Return to the mode before feeding.

6. OPERATION MODE INSTRUCTIONS

- 1."H" - Constant Flow Mode: Flow rate is adjustable from L1 to L9.
- 2."C"- Classic Wave Mode: Wave frequency is adjustable from C1 to C8.
- 3."W1" - Synced Reverse Wave Mode: Wave frequency is adjustable from C1 to C8.
- 4."W2" - Sine Wave Mode: Wave frequency is adjustable from C1 to C8.
- 5."W3" - Random Wave Mode: Wave frequency is adjustable from C1 to C8.

7. INSTRUCTIONS FOR FUNCTIONS

1.**Night Mode:** When activated, the pump automatically switches to Constant Flow Mode and operates at the minimum flow level (L1).

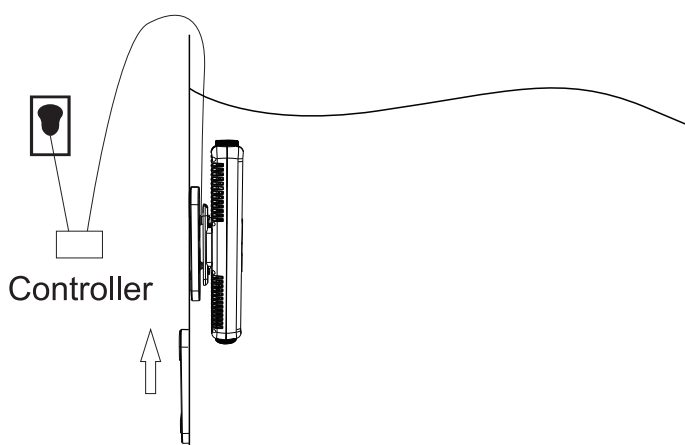
2.**Memory Function:** The pump retains settings after a power outage, including operation mode, flow rate level, tide duration level, and the lock status.

8. TROUBLESHOOTING

Fault	Display	Reason	Solution
Over-voltage Protection	E1	Input voltage exceeds 29V DC	Return to normal working voltage range
Under-voltage Protection	E2	Input voltage is below 14V DC	Return to normal working voltage range
Over-current Protection	E3	Motor current is too high	Return for inspection and repair
Dry-run Protection	E4	Pump enters protection mode after running dry for 1 minute	Fully submerge the pump and restart it
Locked-rotor Protection	E5	Pump enters protection mode after detecting a locked rotor	Return for inspection and repair

9. MAINTAINING

- 1.Clean the pump regularly to ensure optimal performance.
- 2.If the surface of the controller gets wet, please dry it immediately with a cloth to prevent water from seeping in.
- 3.To remove debris from the pump, please rotate the front cover counterclockwise to unlock it. After cleaning the interior, rotate the cover clockwise to relock it.



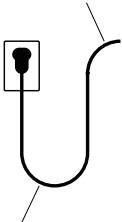
4. Gently wipe the impeller with a soft cloth and rinse the pump housing with water to remove dirt.
5. This product is for indoor use only. Do not immerse the controller and power adapter in water to avoid damage.

10. WARNING

To avoid possible electric shock, do not immerse the switch in the water. If the switch falls into the water or becomes wet, do not touch it until you have unplugged it. Basic safety precautions that should be observed are as follows:

1. Read and follow this user manual strictly.
2. When installing the magnetic holder, carefully align and secure the external mount by sliding it smoothly along the glass to avoid impact damage.
3. DANGER- To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of aquarium equipment. For each of the following situations, do not attempt to repair yourself. Instead, return the pump to an authorized service facility for maintenance or discard it.
 - A. If the pump shows any sign of abnormal water leakage or RCD (or GFCI- Ground Fault Current Interrupter), unplug the power and remove the pump from water.
 - B. Carefully examine the pump after installation. It should not be plugged in if there is water on parts that are not intended to be wet.
 - C. Do not operate the pump if it has a damaged cord or plug, is malfunctioning, dropped, or damaged in any manner. The power cord of this pump cannot be replaced. If the cord is damaged, the pump should be discarded.
 - D. To avoid the possibility of the pump plug getting wet, position the aquarium and its stand to one side of a wall mounted outlet to prevent water from dripping onto the outlet or plug. A “drip loop”, shown in the figure below, should be arranged by the user for each cord, which connects the pump to the outlet. If an extension cord is used, the “drip loop” is the part of the cord below the level of the outlet or the connector that prevents water from traveling along the cord and coming in contact with the outlet. If the plug or outlet does get wet, DO NOT unplug the cord. Disconnect the fuse to the circuit breaker that supplies power to the pump. Then, unplug and examine for the presence of water in the outlet. If you are not sure, consult a certified electrician.

POWER CORD



DRIP LOOP

4. Close supervision is necessary when the pump is used near children.
5. This pump is not allowed to be used by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the pump by a person responsible for their safety.
6. To avoid injury, do not contact moving or hot parts.
7. Always unplug the pump from the outlet when not in use, before putting on or taking off parts, maintenance, or placing hands in the water. Never yank the cord to pull the plug from the outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.
8. Do not use the pump for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition and will void the warranty.
9. Do not install or store the pump where it will be exposed to extreme weather or temperatures below freezing. This pump is suitable for use in water temperatures between 40°F~95°F (4°C~35°C).
10. Do not run dry or out of water.
11. Only use the pump in freshwater or saltwater, do not use it in other liquids.
12. Make sure the pump is securely installed before operating it.
13. Read and observe all the important notices on the pump.
14. If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used, such as rated amperes or watts. A cord rated for fewer amperes or watts than the pump rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
15. The pump is intended FOR HOUSEHOLD USE ONLY. Do not use or mount this pump in such a way that the top vents are restricted or blocked. These vents are necessary to avoid overheating and ensure safe operating temperatures.
16. All the pumps will undergo professional water tests by manufacturers before shipment. If the pump you received has a little water, please don't worry, it was left due to the water test and is a normal phenomenon. The pump is definitely new and normal.
17. SAVE THIS USER MANUAL.

11. HYGGER LIMITED MANUFACTURER'S WARRANTY

We offer the end user of this product a manufacturer warranty of 3 (2) years from the date of sale if this product was purchased from a hygger®-authorised specialist dealer.

Retain receipt for any future warranty claim. Conditions apply. Products are guaranteed by hygger® Aquatic Supplies to the original purchaser against defective material and workmanship under normal use for a period up to 3 (2) years from the date of the original purchase through an Authorized Dealer. Refer to the User Manual included with your product for specific warranty details.

Products have no warranty if

- 1.) The product has been serviced, modified or tampered with by anyone other than hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) The product has been abused or damaged (including broken or cracked bulbs), and/ or.
- 3.) The product has been transported without proper packaging.
- 4.) The product was purchased from an Unauthorized Reseller.

WARRANTY LIABILITY DISCLAIMER

In no event will hygger® be liable for any consequential or incidental damages, including but not limited to, lost aquatic life, personal injury, property damage, equipment damage, lost profits, lost wages, lost savings, lost income, etc., arising out of the use of any hygger® products.

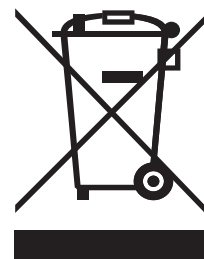
1.0. Terms and Conditions of Warranty.

- 1.1. hygger® warrants to the purchaser, for 3 (2) years from date of original purchase through an Authorized hygger® Reseller, free to repair or replace parts where fault is found due to defective materials or faulty workmanship and where goods do not operate in accordance with the instructions.
- 1.2. All claims for repair or replacement must be made at place of purchase.
- 1.3. Only the direct purchaser is entitled to warranty claims against us and these are not transferable without our consent.
- 1.4. The original and dated Proof of Purchase (receipt) must be supplied with all goods claims. Please also provide this Guarantee where possible.
- 1.5. Wear parts (e.g.: seals, suction devices, axes, pump wheels, light sources, pH electrodes, filter media, such as filter cartridges, as well as UVC burners), glass damage and the opening of the product, as well as structural changes or the use of non-hygger® original parts are excluded from the guarantee.
- 1.6. All goods subject to claim under Guarantee should be prepared for transportation in the original packaging or other comparable packaging which offers the same degree of protection and hygger® must incur no costs from the shipment.
- 1.7. Where claims on inspection reveal goods are in normal working order, hygger® will request reimbursement of all reasonable costs incurred.
- 1.8. Warranty claims do not exist in the case of only insignificant deviations from the agreed or customary condition or usability, e.g. insignificant deviations in colour, dimensions and/or quality or performance characteristics of the products.

1.9. Our warranty obligation extends only to the delivery of newly manufactured products.
Unless otherwise agreed, used products are sold as seen, excluding any warranty.
For more warranty information, please see the hygger website.

12. DISPOSAL

Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary. This product has to be disposed of at an authorized place for the recycling of electrical and electronic appliances rather than being disposed of together with the domestic waste. Collecting and recycling waste is a way of saving natural resources. So, please consult with your local seller to make sure the product is disposed of in an environmentally friendly way.



13. PACKING LIST

1x Wave pump(an inside magnetic holder is included)
1x Controller
1x Power adapter with cable
1x Outside magnetic holder
1x User manual

14. CONTACT INFORMATION

Distributed by: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Trademarks of Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
All Rights Reserved

Made in China

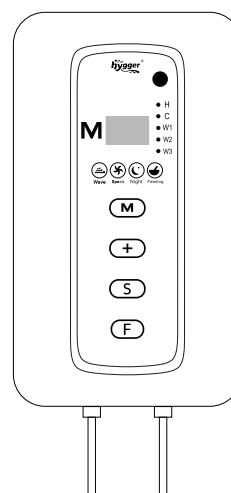
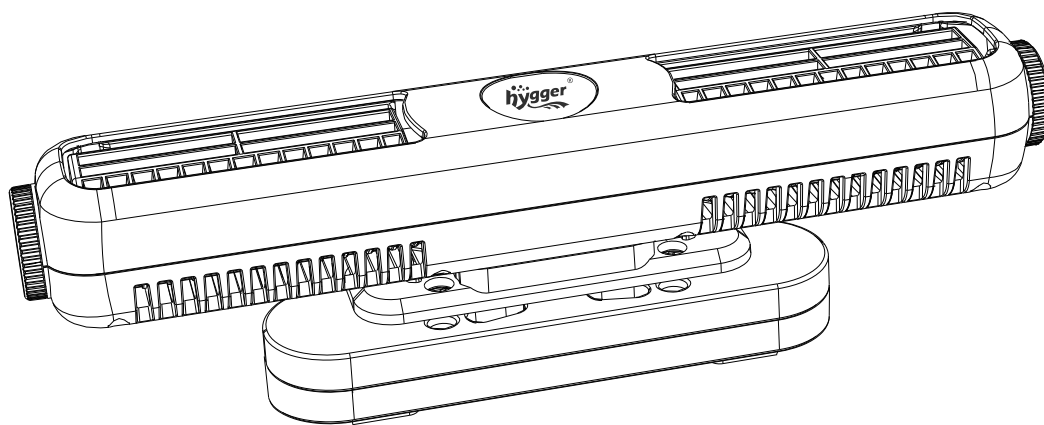


Have a question? We're here to help:
Mon-Fri: 9:00 am - 5:30 pm PST Sat-Sun: Closed



HG295 BENUTZERHANDBUCH

hygger Großer DC-Wellenmacher



hygger Großer DC-Wellenmacher ist aus hochwertigem Material gefertigt, schön und schlicht, einfach zu bedienen. Er eignet sich zur Erzeugung von Wellen, zur Simulation von Gezeitenfrequenzen und zur Wasserzirkulation in Aquarien und Fischbecken.

1. PRODUKTMERKMALE

Fortschrittliches Steuerungssystem: Ausgestattet mit einem einzigartigen Steuerungssystem verfügt es über mehrere Wellenmodi und Funktionen, um jede vom Benutzer gewünschte Wellenform zu erzeugen.

Sichere Gleichstrom-Frequenzumwandlung: Verwendung von Niederspannungs-Frequenzumwandlungs-Gleichstrompumpen zur Erhöhung der Benutzersicherheit.

Benutzerfreundliche Bedienung: Ein intuitives Bedienfeld ermöglicht die einfache Einstellung komplexer dynamischer Meeresparameter.

Einstellbare Strömungsrichtung: Sie können die Strömungsrichtung des Wassers nach Bedarf in einem Winkel einstellen, um eine individuelle Strömung zu erzielen.

Breiter Eingangsspannungsbereich (AC 100–240 V, 50/60 Hz): Kompatibel mit verschiedenen Stromnetzen und widerstandsfähig gegen Spannungsschwankungen.

Kompaktes Design mit hohem Durchfluss: Die platzsparende Größe in Kombination mit einem breiten Laufrad sorgt für eine leistungsstarke Durchflussleistung.

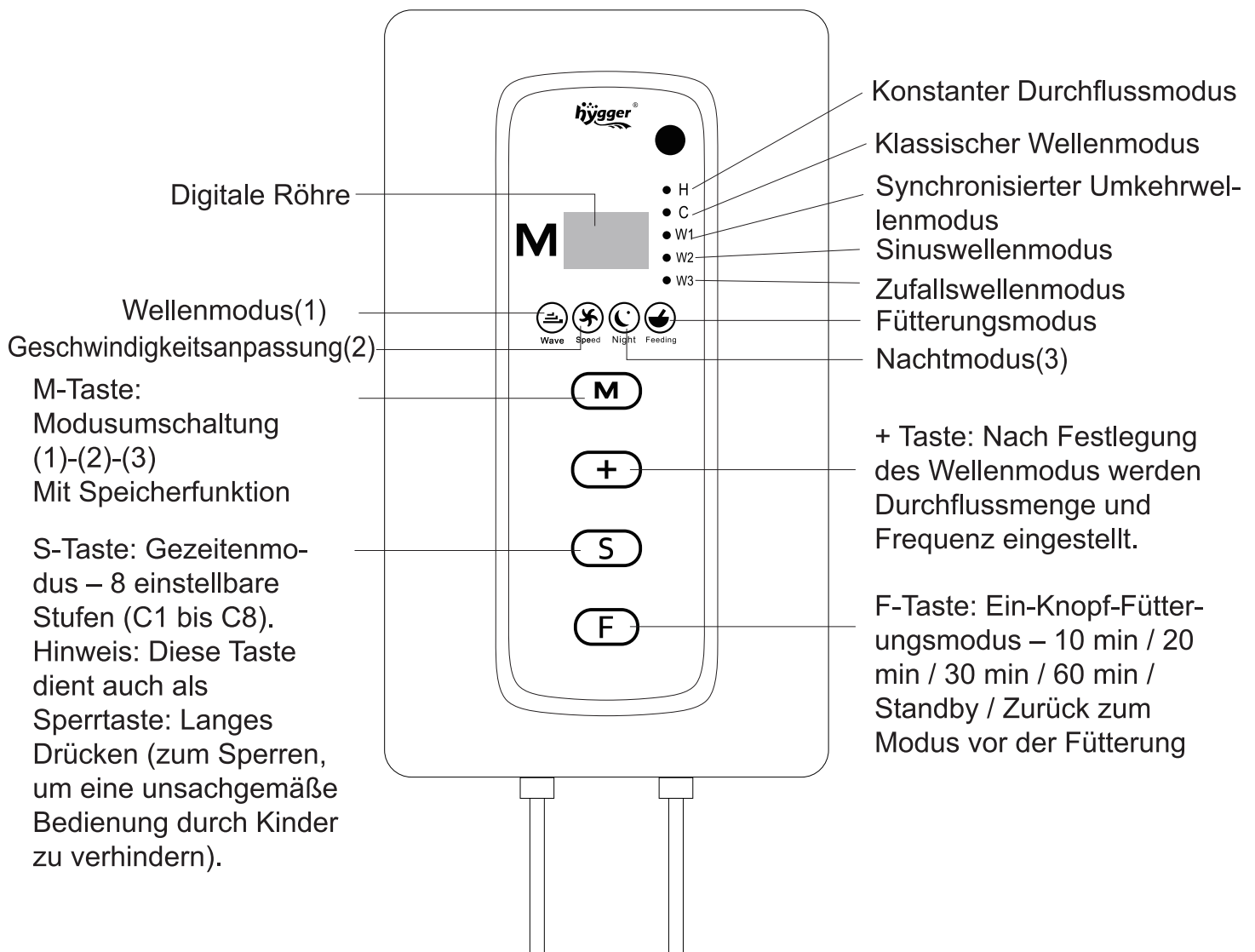
Ultra-leiser Betrieb: Durch den Einsatz von Sinuswellen-Technologie und einem 8-poligen Silent-Motor wird ein extrem niedriger Geräuschpegel erreicht.

2. PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Modell	HG295-25W	HG295-35W	HG295-45W	HG295-55W
Leistung (W)	25W	35W	45W	55W
Spannung/ Frequenz	Eingabe: AC 100-240V 50/60Hz Ausgabe: DC 24V			
Durchflussmenge	2000GPH (8000L/H)	3100GPH (12000L/H)	3900GPH (15000L/H)	4750GPH (18000L/H)
Größe der Pumpe	11.14*3.35*1.89"	11.18*3.35*1.89"	13.70*3.82*2.28"	13.70*3.86*2.28"
Empfohlene Glasstärke	≤0.5"			
Empfohlene Tankgröße	2.0-3.2Füße (0.6-1.0M)	3.2-4.9Füße (1.0-1.5M)	3.9-6.6Füße (1.2-2.0M)	4.9-8.2Füße (1.5-2.5M)
Kabellänge	7.5+4.9Füße/2.3+1.5M			

3. INSTALLATIONSANLEITUNG

1. Kompatibel mit den meisten Aquariengrößen, unterstützt Glasstärken von bis zu 15 mm.
2. Lieferumfang: 1x Smart Controller, 1x Netzteil, 1x Netzkabel, 1x Querstrom-Wellenpumpe, 1x Bedienungsanleitung.
3. Verwenden Sie eine leistungsstarke Magnethalterung, um die Wasserpumpe sicher im Aquarium zu befestigen. Warnung: Starker Magnet – Bitte achten Sie darauf, sich nicht die Finger einzuklemmen.
4. Platzierung des Controllers: Platzieren Sie den Controller an einem geeigneten und trockenen Ort außerhalb des Aquariums.
5. Anschluss: Verbinden Sie die Pumpe mit dem 3-poligen Schnellanschlusskabel mit dem Controller. Stecken Sie dann den Gleichstromstecker des Adapters in den Controller und verbinden Sie das Netzkabel mit dem Adapter.



4. ANZEIGEANWEISUNGEN

1. **Digitalanzeige:** Im Normalbetrieb zeigt sie den aktuellen Arbeitsdurchflussbereich (L1-L9) an. Wenn Sie die Frequenz im Wellenmodus einstellen müssen, zeigt sie den Gezeitenfrequenzbereich (C1-C8) an. Im Fütterungsmodus zeigt sie die verbleibende Fütterungszeit an. Im Standby-Modus zeigt sie „—“ an. Informationen zur Fehleranzeige finden Sie unter FEHLERSUCHE.

2. **Funktionsanzeigeleuchten:** Wenn die Wellenanzeige leuchtet, ist der Wellenmodus verfügbar. Wenn die Geschwindigkeitsanzeige leuchtet, können Sie die Durchflussrate der Pumpe einstellen. Wenn die Nachtanzeige leuchtet, ist der Nachtmodus aktiv. Wenn die Fütterungsanzeige leuchtet, befindet sich die Pumpe im Fütterungsbetrieb oder im Standby-Modus.

3. **Betriebsmodus-Anzeigen:** „H“ Konstantstrom-Betriebsmodus, einstellbarer Durchfluss von L1 bis L9. „C“ klassischer Wellenmodus (einstellbare Frequenz von C1 bis C8); „W1“ synchronisierter Gegenwellenmodus (einstellbare Frequenz von C1 bis C8); „W2“ Sinuswellenmodus (einstellbare Frequenz von C1 bis C8); „W3“ Zufallswellenmodus (einstellbare Frequenz von C1 bis C8).

4. **Tastenanzeigen:** Wenn die Tastenanzeigen leuchten, können Sie das Gerät normal bedienen; wenn die Anzeigen nicht leuchten, sind die Tasten gesperrt. Halten Sie die S-Taste gedrückt, um zum Normalzustand zurückzukehren (Einzelheiten finden Sie in der Tastenanleitung).

5. ANLEITUNG FÜR DIE TASTEN

1. **(M)** Taste: Wechselt zwischen den Funktionen (Wellenmodus) → (Geschwindigkeitsanpassungsmodus) → (Nachtmodus).
2. **(+)** Taste: Wenn die Wellenanzeige leuchtet, drücken Sie „+“, um den Wellenmodus zwischen H-C-W1-W2-W3 umzuschalten. Im Konstantmodus drücken Sie „+“, um die Durchflussgeschwindigkeit zwischen L1 und L9 einzustellen.
3. **(S)** Taste: Stellt die Gezeiten-Dauerstufen (C1-C8) im C-, W1-, W2- oder W3-Modus ein. Halten Sie die Taste gedrückt, um sie zu sperren und eine unsachgemäße Bedienung durch Kinder zu verhindern.
4. **(F)** Taste: Schaltet den Fütterungsmodus um. Drücken Sie diese Taste während des normalen Betriebs, um zwischen den Fütterungsdauern zu wechseln: 10 min → 20 min → 30 min → 60 min → Standby → Zurück zum Modus vor der Fütterung

6. BEDIENUNGSANLEITUNG

1. „H“ – Modus mit konstantem Durchfluss: Die Durchflussrate ist von L1 bis L9 einstellbar.
2. „C“ – Modus mit klassischer Welle: Die Wellenfrequenz ist von C1 bis C8 einstellbar.
3. „W1“ – Synchronisierter Reverse-Wellenmodus: Die Wellenfrequenz ist von C1 bis C8 einstellbar.
4. „W2“ – Sinuswellenmodus: Die Wellenfrequenz ist von C1 bis C8 einstellbar.
5. „W3“ – Zufallswellenmodus: Die Wellenfrequenz ist von C1 bis C8 einstellbar.

7. FUNKTIONSANLEITUNGEN

1. **Nachtmodus:** Bei Aktivierung schaltet die Pumpe automatisch in den Konstantflussmodus und arbeitet mit der minimalen Durchflussmenge (L1).

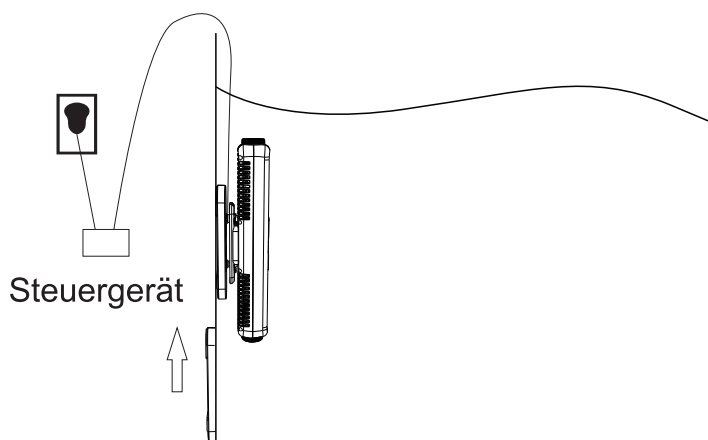
2. **Speicherfunktion:** Die Pumpe behält nach einem Stromausfall die Einstellungen bei, darunter den Betriebsmodus, die Durchflussmenge, die Gezeiten-Dauer und den Sperrstatus.

8. FEHLERSUCHE

Fehler	Anzeige	Ursache	Lösung
Überspannungsschutz	E1	Eingangsspannung überschreitet 29 V DC	Zurück zum normalen Betriebsspannungsbereich
Unterspannungsschutz	E2	Die Eingangsspannung liegt unter 14 V DC	Kehren Sie zum normalen Betriebsspannungsbereich zurück.
Überstromschutz	E3	Motorstrom ist zu hoch	Zurückgeben zur Überprüfung und Reparatur
Trockenlaufschutz	E4	Die Pumpe schaltet nach 1 Minute Trockenlauf in den Schutzmodus.	Tauchen Sie die Pumpe vollständig unter Wasser und starten Sie sie neu.
Blockierschutz	E5	Die Pumpe wechselt in den Schutzmodus, nachdem sie einen blockierten Rotor erkannt hat.	Zur Inspektion und Reparatur zurücksenden.

9. WARTUNG

1. Reinigen Sie die Pumpe regelmäßig, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.
2. Wenn die Oberfläche des Controllers nass wird, trocknen Sie ihn bitte sofort mit einem Tuch ab, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.
3. Um Schmutz aus der Pumpe zu entfernen, drehen Sie bitte die vordere Abdeckung gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu entriegeln. Nach der Reinigung des Innenraums drehen Sie die Abdeckung im Uhrzeigersinn, um sie wieder zu verriegeln.



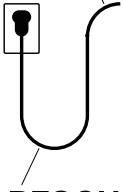
4. Wischen Sie das Laufrad vorsichtig mit einem weichen Tuch ab und spülen Sie das Pumpengehäuse mit Wasser ab, um Schmutz zu entfernen.
5. Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Tauchen Sie den Controller und das Netzteil nicht in Wasser, um Schäden zu vermeiden.

10. WARNUNG

Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie die Luftpumpe nicht ins Wasser ein. Falls sie ins Wasser fällt oder anderweitig nass wird, berühren Sie sie nicht, ehe Sie sie vom Stromnetz getrennt haben. Befolgen Sie die nachfolgend aufgeführten Sicherheitshinweise:

1. Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung genau.
2. Richten Sie bei der Installation der Magnethalterung die Außenhalterung sorgfältig aus und befestigen Sie sie, indem Sie sie vorsichtig entlang der Scheibe schieben, um Beschädigungen durch Stöße zu vermeiden.
3. GEFAHR- Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, sollten Sie beim Umgang mit elektrischem Aquarienzubehör besondere Vorsicht walten lassen. Wenn folgende Szenarien eintreten, versuchen Sie die Pumpe niemals selbst zu reparieren, sondern bringen Sie sie zu einer autorisierten Fachwerkstatt zur Reparatur oder entsorgen Sie sie.
 - A. Wenn die Pumpe irgendwelche Anzeichen von abnormalem Wasseraustritt oder RCD (oder GFCI- Erdschlussstromunterbrecher) zeigt, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie die Pumpe aus dem Wasser.
 - B. Überprüfen Sie die Pumpe sorgfältig nach dem Aufbau. Wenn sich Wasser auf Teilen befindet, die nicht nass sein sollen, dürfen Sie sie nicht in Betrieb nehmen.
 - C. Betreiben Sie die Luftpumpe nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, wenn sie eine Fehlfunktion aufweist, heruntergefallen ist oder sonstwie beschädigt wurde. Das Kabel an dieser Pumpe kann nicht ersetzt werden; bei Beschädigung muss die Pumpe entsorgt werden.
 - D. Damit der Stecker der Luftpumpe nicht nass wird, sollten Unterschränk und Aquarium seitlich von der Steckdose aufgestellt werden, nicht davor. Das Kabel wird als Tropfschlaufe geführt (siehe Abbildung), damit eventuell herab rinnendes Wasser sich an der tiefsten Stelle sammelt und abtropft. So kann es nicht in die Steckdose gelangen. Dabei muss die Tropfschlaufe tiefer liegen als die Verbindung von Stecker und Steckdose. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, bauen Sie die Verbindung so auf, dass auch hier kein Wasser in die Steckdose gelangen kann. Falls doch einmal Wasser in die Steckdose gelangt sein könnte, berühren Sie den Stecker NICHT, sondern unterbrechen Sie den betroffenen Stromkreis am Sicherungskasten! Dann erst stecken Sie die Pumpe aus und untersuchen Sie die Steckdose auf Wasserkontakt. Sind Sie sich nicht sicher, konsultieren Sie einen Elektriker.

NETZKABEL



TROPFSCHLEIFE

4. Sind Kinder in der Nähe, solange die Luftpumpe betrieben wird, müssen Sie besondere Aufmerksamkeit walten lassen.

5. Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit (auch Kinder) oder unerfahrene Personen dürfen die Pumpe nur in Betrieb nehmen, wenn sie durch eine geeignete Person entsprechend beaufsichtigt oder in die Materie eingewiesen werden.

6. Um Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie keine sich bewegenden oder heißen Teile.

7. Trennen Sie die Luftpumpe immer vom Stromnetz, wenn sie nicht verwendet wird, wenn Sie Teile anbauen oder abnehmen und vor Reinigungsarbeiten. Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Kabel aus der Steckdose, sondern nur am Stecker selbst.

8. Verwenden Sie die Luftpumpe nur für die angegebenen Zwecke. Zubehörteile, die nicht explizit von uns für die Verwendung mit der Pumpe empfohlen und dafür verkauft werden, können zu einem Sicherheitsrisiko führen.

9. Die Luftpumpe darf nicht dem Wetter oder frostigen Temperaturen ausgesetzt werden. Sie eignet sich für die Verwendung bei Temperaturen zwischen 4 und 35 °C.

10. Lassen Sie die Pumpe nicht trocken oder ohne Wasser laufen.

11. Nur in Süß- oder Salzwasser verwenden, die Pumpe nicht in anderen Flüssigkeiten einsetzen.

12. Stellen Sie sicher, dass die Luftpumpe vor Inbetriebnahme sicher installiert wurde.

13. Lesen und beachten Sie alle relevanten Hinweise zur Luftpumpe.

14. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden müssen, muss dieses eine entsprechende Zulassung besitzen. Ein Kabel, das für eine geringere Stromstärke (Ampere) oder Leistung (Watt) ausgelegt ist, als die Pumpe benötigt, kann sich überhitzen. Verlegen Sie das Kabel immer so, dass es keine Stolperfalle darstellt oder versehentlich aus der Steckdose gezogen wird.

15. Die Pumpe ist NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH bestimmt. Verwenden oder montieren Sie diese Pumpe nicht so, dass die oberen Belüftungsöffnungen eingeschränkt oder blockiert werden. Diese Belüftungsöffnungen sind notwendig, um eine Überhitzung zu vermeiden und sichere Betriebstemperaturen zu gewährleisten.

16. Aufgrund aller Pumpen müssen professionelle Wasserprüfung durch den Hersteller vor dem Versand sein, wenn die Wasserpumpe Sie mit ein wenig Wasser erhalten, bitte keine Sorge, das wenig Wasser wurde von professionellen Wasserprüfung links, es ist ein normales Phänomen. Es ist eine neue und normale Pumpe.

17. SPEICHERE DIESE BENUTZERANLEITUNG

11. HYGGER BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

Wir bieten dem Endverbraucher dieses Produktes eine Herstellergarantie von 3 (2) Jahren ab Verkaufsdatum, wenn dieses Produkt bei einem hygger®-autorisierten Fachhändler erworben wurde.

Bewahren Sie den Kaufbeleg für eventuelle spätere Garantieansprüche auf. Es gelten die Bedingungen. hygger® Aquatic Supplies gewährt dem Erstkäufer eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler bei normalem Gebrauch für einen Zeitraum von bis zu 3 (2) Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten Fachhändler. Spezifische Einzelheiten zur Garantie finden Sie im Benutzerhandbuch, das Ihrem Produkt beiliegt.

Produkte haben keine Garantie, wenn

- 1.) Das Produkt wurde von einer anderen Person als hygger® Aquatic Supplies gewartet, verändert oder manipuliert.
- 2.) Das Produkt wurde missbraucht oder beschädigt (einschließlich zerbrochener oder gesprungener Glühbirnen), und/oder.
- 3.) Das Produkt wurde ohne ordnungsgemäße Verpackung transportiert.
- 4.) Das Produkt wurde von einem nicht autorisierten Wiederverkäufer erworben.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS FÜR GEWÄHRLEISTUNG

In keinem Fall haftet hygger® für Folgeschäden oder beiläufig entstandene Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf den Verlust von Wasserleben, Personenschäden, Sachschäden, Ausrüstungsschäden, entgangene Gewinne, entgangene Löhne, entgangene Einsparungen, entgangenes Einkommen usw., die sich aus der Verwendung von hygger®-Produkten ergeben.

1.0. Garantiebestimmungen und -bedingungen

- 1.1. hygger® garantiert dem Käufer für einen Zeitraum von 3 (2) Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten hygger®-Händler, dass Teile kostenlos repariert oder ausgetauscht werden, wenn ein Fehler aufgrund von mangelhaften Materialien oder fehlerhafter Verarbeitung festgestellt wird und wenn die Waren nicht gemäß den Anweisungen funktionieren.
- 1.2. Alle Ansprüche auf Reparatur oder Ersatz müssen am Ort des Kaufs geltend gemacht werden.
- 1.3. Gewährleistungsansprüche gegen uns stehen nur dem unmittelbaren Käufer zu und sind ohne unsere Zustimmung nicht abtretbar.

- 1.4. Bei allen Warenreklamationen muss der datierte Original-Kaufbeleg vorgelegt werden.
Bitte legen Sie nach Möglichkeit auch diese Garantie vor.
- 1.5. Verschleißteile (z.B.: Dichtungen, Ansaugvorrichtungen, Achsen, Pumpenräder, Lichtquellen, pH-Elektroden, Filtermedien, wie z.B. Filterpatronen, sowie UVC-Brenner), Glasschäden und das Öffnen des Produktes, sowie bauliche Veränderungen oder die Verwendung von Nicht-hygger®-Originalteilen sind von der Garantie ausgeschlossen.
- 1.6. Alle Waren, für die ein Garantieanspruch besteht, müssen in der Originalverpackung oder einer anderen vergleichbaren Verpackung, die den gleichen Schutz bietet, für den Transport vorbereitet werden, wobei der hygger® keine Kosten für den Versand entstehen dürfen.
- 1.7. Wird bei der Überprüfung der Ware festgestellt, dass sie sich in einem ordnungsgemäßen Zustand befindet, wird hygger® die Erstattung aller angemessenen Kosten verlangen.
- 1.8. Gewährleistungsansprüche bestehen nicht bei nur unerheblicher Abweichung von der vereinbarten oder üblichen Beschaffenheit oder Brauchbarkeit, z.B. bei unerheblicher Abweichung von Farbe, Abmessungen und/oder Qualitäts- oder Leistungsmerkmalen der Produkte.
- 1.9. Unsere Gewährleistungspflicht erstreckt sich nur auf die Lieferung von neu hergestellten Produkten. Soweit nicht anders vereinbart, werden gebrauchte Produkte wie gesehen unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung verkauft.

Weitere Informationen zur Garantie finden Sie auf der hygger-Website.

12. ENTSORGUNG

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Restmüll, sondern in der vorgesehenen Entsorgungseinrichtung. Es darf nicht in den Hausmüll gegeben werden, sondern muss als Elektroschrott recycled oder entsorgt werden. Durch Recycling schonen Sie die natürlichen Ressourcen und stellen sicher, dass das Produkt umweltfreundlich und gesundheitsschonend entsorgt wird. Bitte kontaktieren Sie Ihren Verkäufer vor Ort und stellen Sie sicher, dass das Produkt umweltfreundlich entsorgt wird.



13. PACKLISTE

- 1x Wellenpumpe (inklusive magnetischer Innenhalterung)
- 1x Steuergerät
- 1x Netzteil mit Kabel
- 1x Magnethalterung für außen
- 1x Benutzerhandbuch

14. KONTAKT

Vertrieb durch: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Markenzeichen der Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
Alle Rechte vorbehalten

Hergestellt in China

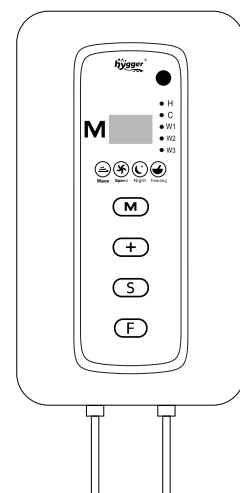
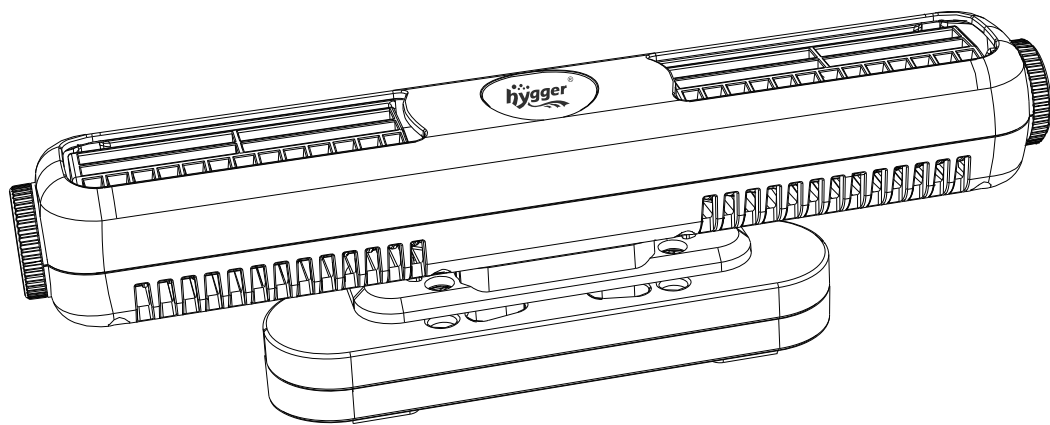


Haben Sie eine Frage? Wir sind für Sie da:
Mo-Fr: 9:00 - 17:30 Uhr PST Sa-So: Geschlossen



HG295 MANUEL D'UTILISATION

hygger Grand Générateur De Vagues À Courant Continu



hygger Grand Générateur De Vagues À Courant Continu est fabriqué à partir de matériaux de haute qualité, esthétique et simple, facile à utiliser. Il convient à la génération de vagues, à la simulation des fréquences des marées et à la circulation de l'eau dans les aquariums et les bassins à poissons.

1. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Système de contrôle avancé : équipé d'un système de contrôle unique, il dispose de plusieurs modes et fonctions de génération d'ondes pour répondre à toutes les formes d'ondes requises par les utilisateurs.

Conversion de fréquence CC sécurisée : adoptez des pompes CC à conversion de fréquence basse tension pour améliorer la sécurité des utilisateurs.

Utilisation conviviale : un panneau de commande intuitif permet de régler facilement des paramètres dynamiques marins complexes.

Direction du débit réglable : vous pouvez régler la direction du débit d'eau selon l'angle souhaité afin d'obtenir un courant personnalisé.

Large plage de tension d'entrée (100-240 V CA, 50/60 Hz) : compatible avec différents réseaux électriques et résistant aux fluctuations de tension.

Conception compacte et à haut débit : taille compacte combinée à une large turbine pour un débit puissant.

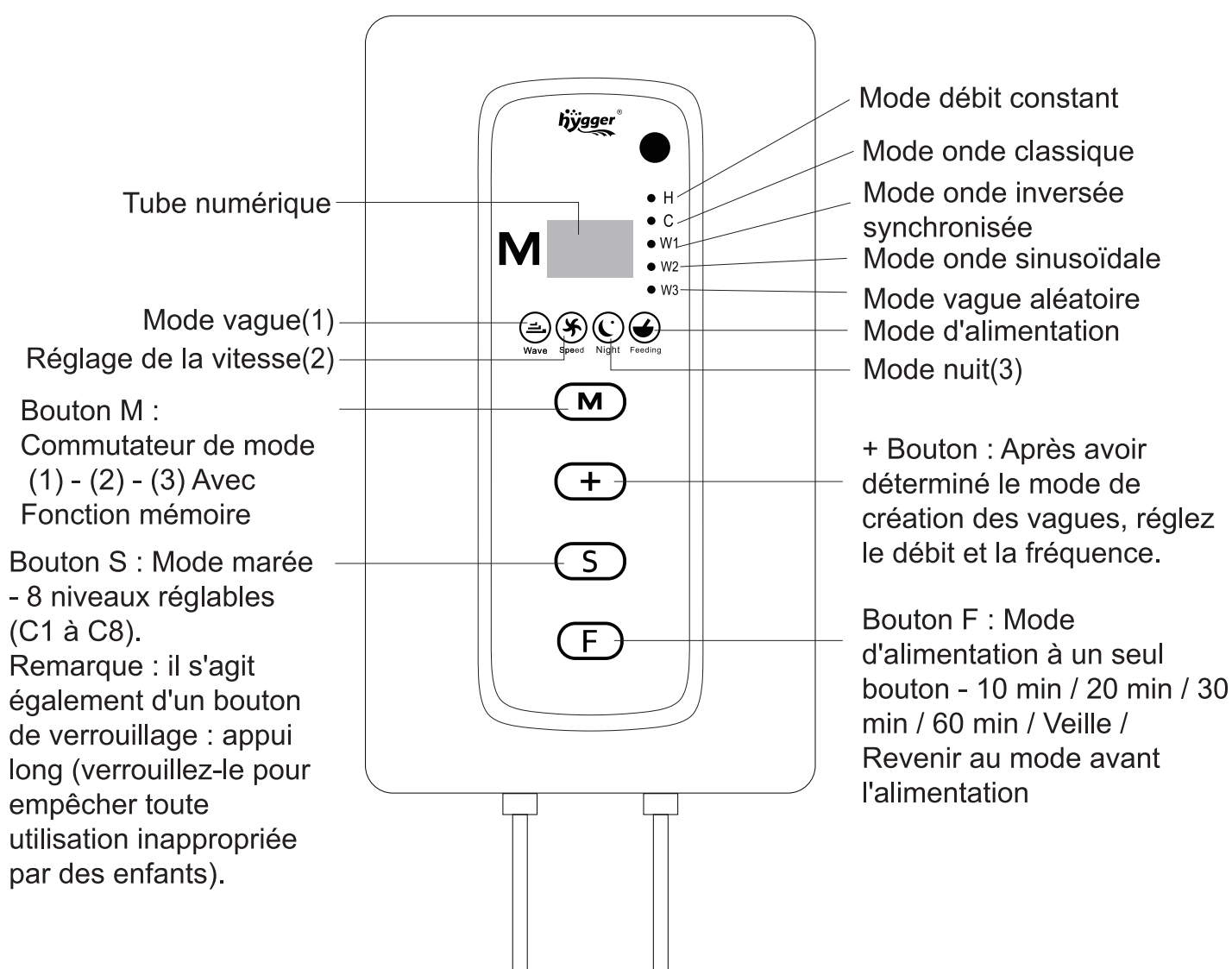
Fonctionnement ultra-silencieux : grâce à la technologie à onde sinusoïdale et à un moteur silencieux à 8 pôles, il atteint le niveau sonore le plus bas possible.

2. SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Modèle	HG295-25W	HG295-35W	HG295-45W	HG295-55W
Puissance (W)	25W	35W	45W	55W
Tension/ Fréquence	Entrée: AC 100-240V 50/60Hz Sortie: DC 24V			
Débit	2000GPH (8000L/H)	3100GPH (12000L/H)	3900GPH (15000L/H)	4750GPH (18000L/H)
Taille de la pompe	11.14*3.35*1.89"	11.18*3.35*1.89"	13.70*3.82*2.28"	13.70*3.86*2.28"
Épaisseur de verre recommandée	≤0.5"			
Taille de réservoir recommandée	2.0-3.2Pieds (0.6-1.0M)	3.2-4.9Pieds (1.0-1.5M)	3.9-6.6Pieds (1.2-2.0M)	4.9-8.2Pieds (1.5-2.5M)
Longueur du cordon	7.5+4.9Pieds/2.3+1.5M			

3. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Compatible avec la plupart des tailles d'aquariums, il prend en charge des épaisseurs de verre allant jusqu'à 15 mm.
2. Le paquet comprend : 1 contrôleur intelligent, 1 adaptateur secteur, 1 cordon d'alimentation, 1 pompe à flux transversal, 1 manuel d'utilisation.
3. Utilisez un support magnétique puissant pour fixer solidement la pompe à eau dans l'aquarium. Avertissement : aimant puissant - veillez à ne pas vous coincer les doigts.
4. Emplacement du contrôleur : placez le contrôleur dans un endroit approprié et sec à l'extérieur de l'aquarium.
5. Connexion : connectez la pompe au contrôleur à l'aide du câble à connexion rapide à 3 broches. Ensuite, branchez la fiche CC de l'adaptateur dans le contrôleur et connectez le cordon d'alimentation CA à l'adaptateur.



4. INSTRUCTIONS D'AFFICHAGE

1. **Affichage numérique à tube** : en fonctionnement normal, il indique la plage de débit de travail actuelle (L1-L9). Lorsque vous devez régler la fréquence en mode de création de vagues, il indique la plage de fréquence des marées (C1-C8). En mode d'alimentation, il indique le temps d'alimentation restant. En mode veille, il affiche « — ». Pour l'affichage des défauts, reportez-vous à la section DÉPANNAGE.

2. **Voyants lumineux fonctionnels** : lorsque le voyant de création d'ondes est allumé, le mode de création d'ondes est disponible. Lorsque le voyant de réglage de la vitesse est allumé, vous pouvez régler le débit de la pompe. Lorsque le voyant nocturne est allumé, le mode nuit est actif. Lorsque le voyant d'alimentation est allumé, cela indique que la pompe est en mode d'alimentation ou en mode veille.

3. **Indicateurs du mode de fonctionnement** : « H » mode de fonctionnement à courant constant, débit réglable de L1 à L9. Mode « C » à onde classique (fréquence réglable de C1 à C8) ; mode « W1 » à onde inversée synchronisée (fréquence réglable de C1 à C8) ; mode « W2 » à onde sinusoïdale (fréquence réglable de C1 à C8) ; mode « W3 » à onde aléatoire (fréquence réglable de C1 à C8).

4. **Indicateurs des boutons** : lorsque les indicateurs des boutons sont allumés, vous pouvez utiliser l'appareil normalement ; lorsqu'ils sont éteints, les boutons sont verrouillés. Appuyez sur le bouton S et maintenez-le enfoncé pour revenir à l'état normal (pour plus de détails, reportez-vous aux instructions relatives aux boutons).

5. INSTRUCTIONS RELATIVES AUX BOUTONS

1. Bouton **(M)** : Permet de basculer entre les fonctions (Mode Vague) → (Mode Réglage de la vitesse) → (Mode Nuit).

2. Bouton **(+)** : lorsque l'indicateur d'onde est allumé, appuyez sur « + » pour passer du mode H-C-W1-W2-W3. En mode constant, appuyez sur « + » pour régler le débit entre L1 et L9.

3. Bouton **(S)** : Permet de régler les niveaux de durée des marées (C1-C8) en mode C, W1, W2 ou W3. Appuyez et maintenez enfoncé pour verrouiller le bouton afin d'empêcher toute utilisation inappropriée par des enfants.

4. Bouton **(F)** : Permet de changer de mode d'alimentation. Appuyez pendant le fonctionnement normal pour faire défiler les durées d'alimentation : 10 min → 20 min → 30 min → 60 min → Veille → Revenir au mode avant l'alimentation

6. INSTRUCTIONS RELATIVES AU MODE DE FONCTIONNEMENT

1. « H » - Mode débit constant : le débit est réglable de L1 à L9.

2. « C » - Mode vague classique : la fréquence des vagues est réglable de C1 à C8.

3. « W1 » - Mode onde inversée synchronisée : la fréquence de l'onde est réglable de C1 à C8.

4. « W2 » - Mode onde sinusoïdale : la fréquence de l'onde est réglable de C1 à C8.

5. « W3 » - Mode vague aléatoire : la fréquence de la vague est réglable de C1 à C8.

7. INSTRUCTIONS POUR LES FONCTIONS

1. **Mode nuit** : lorsqu'il est activé, la pompe passe automatiquement en mode débit constant et fonctionne au débit minimal (L1).

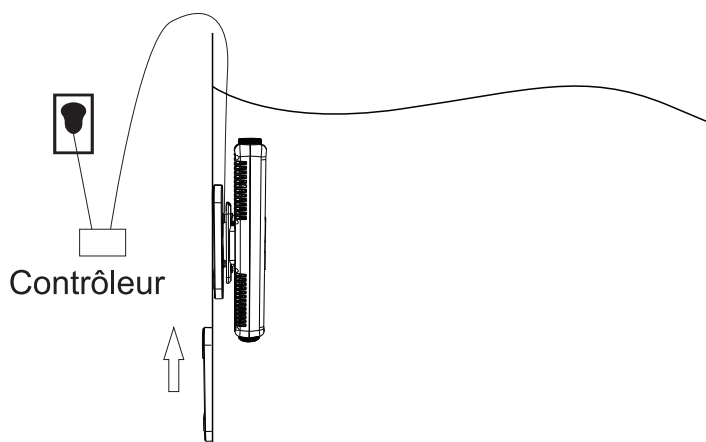
2. **Fonction mémoire** : la pompe conserve les réglages après une coupure de courant, notamment le mode de fonctionnement, le débit, la durée des marées et l'état de verrouillage.

8. DÉPANNAGE

Défaut	Affichage	Raison	Solution
Protection contre les surtensions	E1	La tension d'entrée dépasse 29 V CC	Revenez à la plage de tension de fonctionnement normale.
Protection contre les sous-tensions	E2	La tension d'entrée est inférieure à 14 V CC	Revenez à la plage de tension de fonctionnement normale.
Protection contre les surintensités	E3	Le courant du moteur est trop élevé	Renvoyer pour inspection et réparation
Protection contre la marche à sec	E4	La pompe passe en mode protection après avoir fonctionné à sec pendant 1 minute	Plongez complètement la pompe dans l'eau et redémarrez-la.
Protection contre le blocage du rotor	E5	La pompe passe en mode protection après avoir détecté un rotor bloqué	Renvoyer pour inspection et réparation

9. ENTRETIEN

- Nettoyez régulièrement la pompe pour garantir des performances optimales.
- Si la surface du contrôleur est mouillée, séchez-la immédiatement avec un chiffon pour éviter que l'eau ne s'infilte.
- Pour retirer les débris de la pompe, veuillez tourner le couvercle avant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller. Après avoir nettoyé l'intérieur, tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre pour le reverrouiller.



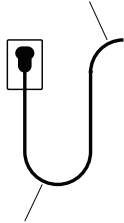
4. Essuyez délicatement la turbine à l'aide d'un chiffon doux et rincez le boîtier de la pompe à l'eau pour éliminer les saletés.
5. Ce produit est destiné à un usage intérieur uniquement. Ne plongez pas le contrôleur et l'adaptateur secteur dans l'eau afin d'éviter tout dommage.

10. AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'électrocution, ne plongez pas l'interrupteur dans l'eau. Si l'interrupteur tombe dans l'eau ou est mouillé, ne le touchez pas avant de l'avoir débranché. Les précautions de sécurité élémentaires à respecter sont les suivantes :

1. Lisez attentivement et respectez scrupuleusement ce manuel d'utilisation.
2. Lors de l'installation du support magnétique, alignez soigneusement et fixez le support externe en le faisant glisser doucement le long de la vitre afin d'éviter tout dommage causé par un choc.
3. **DANGER** - Afin d'éviter tout risque d'électrocution, une attention particulière doit être portée à l'utilisation des équipements d'aquarium, car ceux-ci fonctionnent à l'eau. Dans chacune des situations suivantes, n'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. Renvoyez plutôt la pompe à un centre de service agréé pour maintenance ou jetez-la.
 - A. Si la pompe présente des signes de fuite d'eau anormale ou si le disjoncteur différentiel (ou GFCI - Ground Fault Current Interrupter) se déclenche, débranchez l'alimentation électrique et retirez la pompe de l'eau.
 - B. Examinez attentivement la pompe après son installation. Elle ne doit pas être branchée si de l'eau est présente sur des pièces qui ne sont pas censées être mouillées.
 - C. N'utilisez pas la pompe si son cordon ou sa fiche est endommagé, si elle fonctionne mal, si elle est tombée ou si elle est endommagée de quelque manière que ce soit. Le cordon d'alimentation de cette pompe ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, la pompe doit être mise au rebut.
 - D. Pour éviter que la fiche de la pompe ne soit mouillée, placez l'aquarium et son support à côté d'une prise murale afin d'empêcher l'eau de couler sur la prise ou la fiche. L'utilisateur doit prévoir une « boucle d'égouttement », illustrée dans la figure ci-dessous, pour chaque cordon reliant la pompe à la prise. Si vous utilisez une rallonge, la « boucle d'égouttage » est la partie du cordon située sous le niveau de la prise ou du connecteur qui empêche l'eau de s'écouler le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise. Si la fiche ou la prise est mouillée, **NE DÉBRANCHEZ PAS** le cordon. Débranchez le fusible du disjoncteur qui alimente la pompe. Ensuite, débranchez et vérifiez la présence d'eau dans la prise. En cas de doute, consultez un électricien certifié.

CORDON D'ALIMENTATION



BOUCLE D'ÉGOUTTEMENT

4. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque la pompe est utilisée à proximité d'enfants.
5. Cette pompe ne doit pas être utilisée par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de la pompe par une personne responsable de leur sécurité.
6. Pour éviter toute blessure, ne touchez pas les pièces mobiles ou chaudes.
7. Débranchez toujours la pompe de la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée, avant de mettre ou d'enlever des pièces, d'effectuer l'entretien ou de mettre les mains dans l'eau. Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher la fiche de la prise. Saisissez la fiche et tirez pour la débrancher.
8. N'utilisez pas la pompe à d'autres fins que celles prévues. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant de l'appareil peut entraîner des conditions dangereuses et annuler la garantie.
9. N'installez pas et ne stockez pas la pompe dans un endroit où elle serait exposée à des conditions météorologiques extrêmes ou à des températures inférieures à zéro. Cette pompe est adaptée à une utilisation dans des eaux dont la température est comprise entre 40 °F et 95 °F (4 °C et 35 °C).
10. Ne laissez pas la pompe fonctionner à sec ou sans eau.
11. Utilisez la pompe uniquement dans de l'eau douce ou de l'eau salée, ne l'utilisez pas dans d'autres liquides.
12. Assurez-vous que la pompe est correctement installée avant de la mettre en service.
13. Lisez et respectez toutes les consignes importantes figurant sur la pompe.
14. Si une rallonge électrique est nécessaire, utilisez une rallonge dont la puissance nominale est adaptée, par exemple en termes d'ampères ou de watts. Une rallonge dont la puissance nominale est inférieure à celle de la pompe peut surchauffer. Veillez à disposer la rallonge de manière à ce que personne ne trébuche dessus et qu'elle ne soit pas tirée.
15. La pompe est destinée À UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT. N'utilisez pas et n'installez pas cette pompe de manière à obstruer ou bloquer les événements supérieurs. Ces événements sont nécessaires pour éviter toute surchauffe et garantir des températures de fonctionnement sûres.

16. Toutes les pompes sont soumises à des tests professionnels effectués par les fabricants avant leur expédition. Si la pompe que vous avez reçue contient un peu d'eau, ne vous inquiétez pas, celle-ci provient du test et est tout à fait normale. La pompe est bel et bien neuve et en parfait état de fonctionnement.

17. CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION.

11. HYGGER GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

Nous offrons à l'utilisateur final de ce produit une garantie du fabricant de 3 (2) ans à compter de la date de vente si ce produit a été acheté auprès d'un revendeur spécialisé agréé par l'hygger®.

Conservez le reçu pour toute demande de garantie ultérieure. Les conditions s'appliquent. Les produits sont garantis par hygger® Aquatic Supplies à l'acheteur d'origine contre tout défaut de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période allant jusqu'à 3 (2) ans à compter de la date de l'achat d'origine auprès d'un revendeur agréé. Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec votre produit pour plus de détails sur la garantie.

Les produits ne sont pas garantis si

- 1.) Le produit a été entretenu, modifié ou altéré par une personne autre que hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) Le produit a été abusé ou endommagé (y compris les ampoules cassées ou fissurées), et/ou.
- 3.) Le produit a été transporté sans emballage approprié.
- 4.) Le produit a été acheté auprès d'un revendeur non autorisé.

GARANTIE RESPONSABILITÉ CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Le hygger® ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages indirects ou accessoires, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de vie aquatique, les blessures corporelles, les dommages matériels, les dommages à l'équipement, le manque à gagner, la perte de salaire, la perte d'économies, la perte de revenu, etc. découlant de l'utilisation des produits du hygger®.

1.0. Modalités et conditions de la garantie.

- 1.1. L'hygger® garantit à l'acheteur, pendant 3 (2) ans à compter de la date d'achat initial par l'intermédiaire d'un revendeur agréé de l'hygger®, la réparation ou le remplacement gratuit des pièces en cas de défaillance due à des matériaux défectueux ou à des défauts de fabrication et lorsque les produits ne fonctionnent pas conformément aux instructions.
- 1.2. Toute demande de réparation ou de remplacement doit être faite sur le lieu d'achat.
- 1.3. Seul l'acheteur direct est habilité à faire valoir des droits de garantie à notre rencontre et ceux-ci ne sont pas transférables sans notre accord.

- 1.4. La preuve d'achat originale et datée (reçu) doit être fournie avec toutes les réclamations de marchandises. Dans la mesure du possible, veuillez également fournir cette garantie.
- 1.5. Les pièces d'usure (par exemple: joints, dispositifs d'aspiration, axes, roues de pompe, sources lumineuses, électrodes pH, médias filtrants, tels que les cartouches filtrantes, ainsi que les brûleurs UVC), les dommages causés par le verre et l'ouverture du produit, ainsi que les modifications structurelles ou l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine hygger® sont exclues de la garantie.
- 1.6. Toutes les marchandises faisant l'objet d'une réclamation au titre de la garantie doivent être préparées pour le transport dans l'emballage d'origine ou dans un autre emballage comparable offrant le même degré de protection et hygger® ne doit supporter aucun coût lié à l'expédition.
- 1.7. Lorsque les réclamations après inspection révèlent que les marchandises sont en état de fonctionnement normal, le hygger® demandera le remboursement de tous les frais raisonnables encourus.
- 1.8. Il n'y a pas de droit à la garantie en cas d'écarts insignifiants par rapport à l'état ou à l'utilisation convenus ou habituels, par exemple en cas d'écarts insignifiants au niveau de la couleur, des dimensions et/ou de la qualité ou des caractéristiques de performance des produits.
- 1.9. Notre obligation de garantie ne s'applique qu'à la livraison de produits nouvellement fabriqués. Sauf accord contraire, les produits d'occasion sont vendus tels quels, sans aucune garantie.

Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez consulter le site web d'hygger.

12. ÉLIMINATION

Il ne faut pas jeter ce produit avec les déchets municipaux qui ne sont pas triés. La collecte de ces déchets séparément est nécessaire pour un traitement spécial. Ce produit doit être mis au rebut dans un lieu autorisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques plutôt que d'être jeté avec les déchets domestiques. La collecte et le recyclage des déchets sont un moyen d'économiser les ressources naturelles. Veuillez donc consulter votre vendeur local pour vous assurer que le produit est éliminé dans le respect de l'environnement.



13. LISTE DE COLISATION

- 1x Pompe Wave (un support magnétique intérieur est inclus)
- 1x Contrôleur
- 1x Adaptateur secteur avec câble
- 1x Support magnétique extérieur
- 1x Manuel d'utilisation

14. INFORMATION DE CONTACT

Distribué par: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Marques déposées de Shenzhen Mago Trading Co, Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, Chine
Tous droits réservés

Fabriqué en Chine

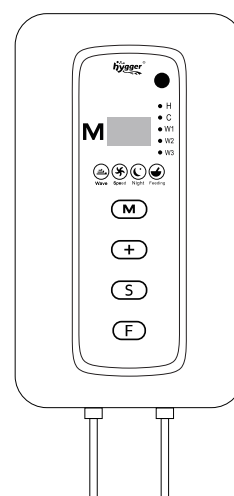
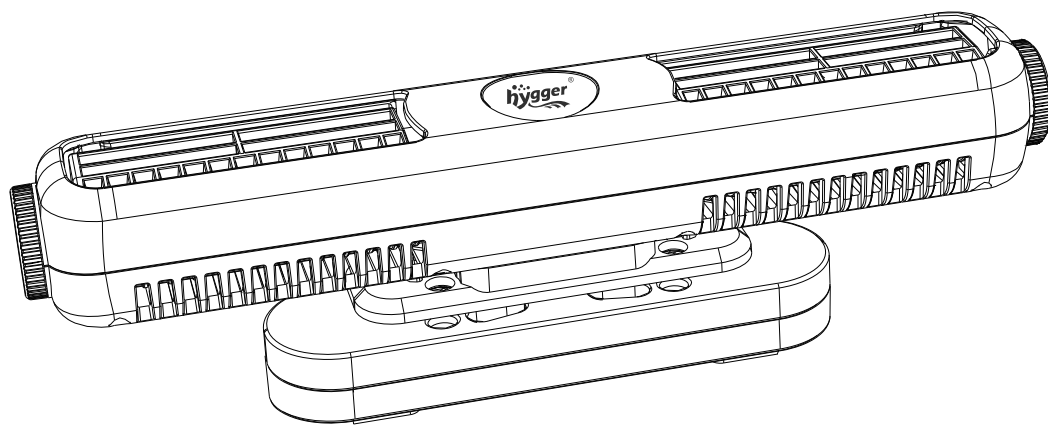


Vous avez une question? Nous sommes là pour vous aider:
Lun-Ven: 9:00 - 17:30 PST Sam-Dim: Fermé



HG295 MANUAL DEL USUARIO

hygger Generador De Olas Grande De CC



hygger Generador De Olas Grande De CC está fabricado con materiales de alta calidad, es bonito y sencillo, y fácil de manejar. Es adecuado para generar olas, simular frecuencias de mareas y hacer circular el agua en acuarios y peceras.

1. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Sistema de control avanzado: equipado con un sistema de control único, cuenta con múltiples modos y funciones de generación de ondas para satisfacer cualquier forma de onda que requieran los usuarios.

Conversión de frecuencia CC segura: adopta bombas CC de conversión de frecuencia de bajo voltaje para mejorar la seguridad del usuario.

Funcionamiento fácil de usar: un panel de control intuitivo permite configurar fácilmente parámetros dinámicos marinos complejos.

Dirección del flujo ajustable: puede ajustar la dirección del flujo de agua en un ángulo según sea necesario para obtener una corriente personalizada.

Amplia entrada de voltaje (CA 100-240 V, 50/60 Hz): compatible con diversas redes eléctricas y resistente a las fluctuaciones de voltaje.

Diseño compacto y de alto caudal: tamaño compacto combinado con un impulsor ancho para un potente caudal de salida.

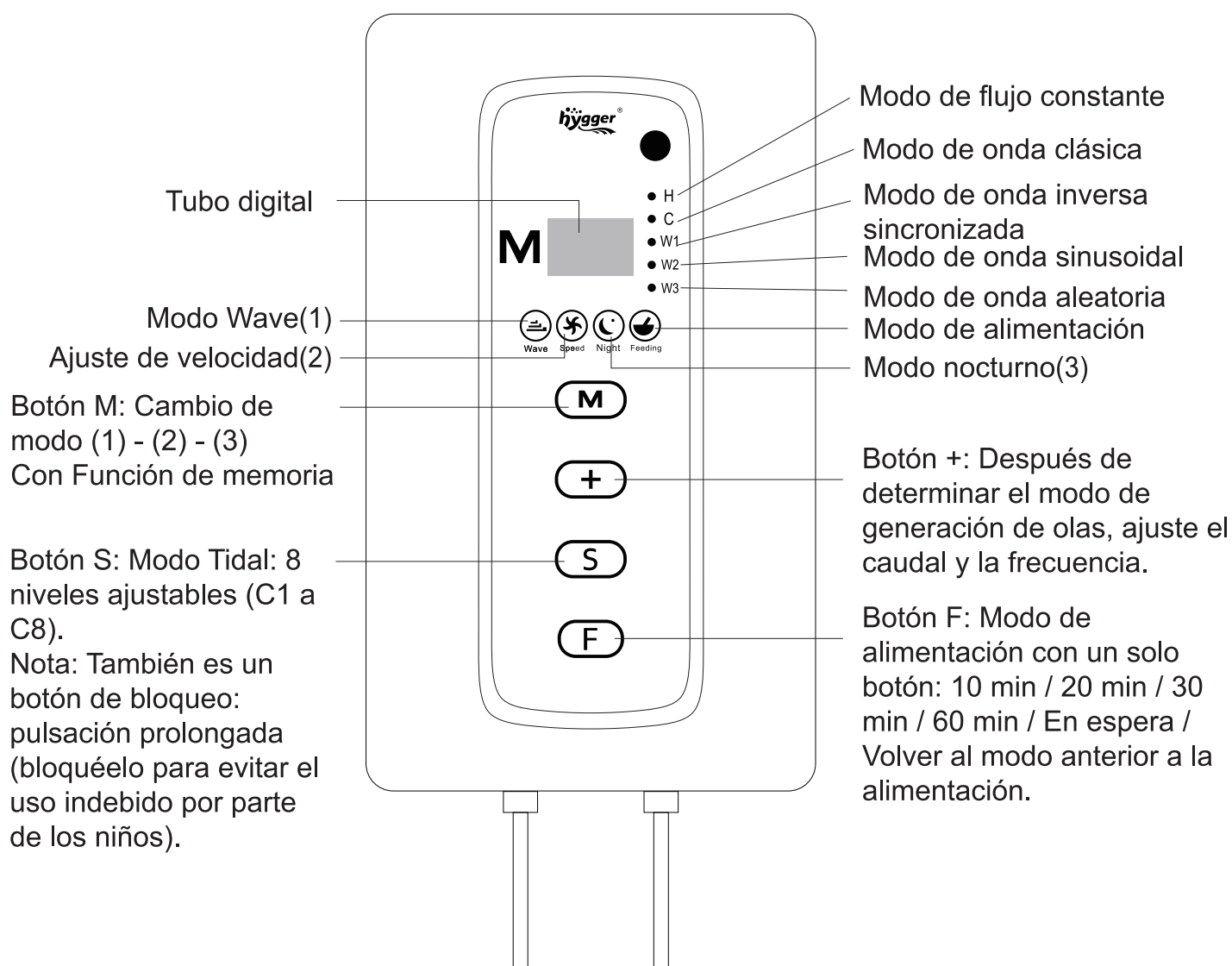
Funcionamiento ultrasilencioso: gracias a la tecnología de onda sinusoidal y al motor silencioso de 8 polos, se consigue el nivel de ruido más bajo.

2. ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Modelo	HG295-25W	HG295-35W	HG295-45W	HG295-55W
Potencia (W)	25W	35W	45W	55W
Voltaje/ Frecuencia	Entrada: AC 100-240V 50/60Hz Salida: DC 24V			
Caudal	2000GPH (8000L/H)	3100GPH (12000L/H)	3900GPH (15000L/H)	4750GPH (18000L/H)
Tamaño de la bomba	11.14*3.35*1.89"	11.18*3.35*1.89"	13.70*3.82*2.28"	13.70*3.86*2.28"
Espesor de vidrio recomendado	≤0.5"			
Tamaño de tanque recomendado	2.0-3.2Pies (0.6-1.0M)	3.2-4.9Pies (1.0-1.5M)	3.9-6.6Pies (1.2-2.0M)	4.9-8.2Pies (1.5-2.5M)
Longitud del cable	7.5+4.9Pies/2.3+1.5M			

3. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Compatible con la mayoría de tamaños de acuarios, admite cristales de hasta 15 mm de grosor.
2. El paquete incluye: 1x controlador inteligente, 1x adaptador de corriente, 1x cable de alimentación, 1x bomba de flujo cruzado, 1x manual de usuario.
3. Utilice un potente soporte magnético para fijar la bomba de agua en la pecera. Advertencia: imán potente. Tenga cuidado de no pellizcarse los dedos.
4. Colocación del controlador: coloque el controlador en una posición adecuada y seca fuera del acuario.
5. Conexión: Conecte la bomba al controlador con el cable de conexión rápida de 3 clavijas. A continuación, enchufe el conector CC del adaptador al controlador y conecte el cable de alimentación CA al adaptador.



4. INSTRUCCIONES DE VISUALIZACIÓN

1. **Pantalla digital tubular:** Durante el funcionamiento normal, muestra el rango de caudal de trabajo actual (L1-L9). Cuando es necesario ajustar la frecuencia durante el modo de generación de olas, muestra el rango de frecuencia de las mareas (C1-C8). En el modo de alimentación, muestra el tiempo de alimentación restante. En modo de espera, muestra «—». Para ver la pantalla de errores, consulte la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

2. **Luces indicadoras funcionales:** Cuando la luz indicadora de generación de olas está encendida, el modo de generación de olas está disponible. Cuando la luz indicadora de ajuste de velocidad está encendida, puede ajustar el caudal de la bomba. Cuando la luz indicadora nocturna está encendida, el modo nocturno está activo. Cuando la luz indicadora de alimentación está encendida, indica que la bomba está en modo de alimentación o en modo de espera.

3. **Indicadores del modo de funcionamiento:** «H» modo de funcionamiento con corriente constante, flujo ajustable de L1 a L9. «C» modo de onda clásica (frecuencia ajustable de C1 a C8); «W1» modo de onda inversa sincronizada (frecuencia ajustable de C1 a C8); «W2» modo de onda sinusoidal (frecuencia ajustable de C1 a C8); «W3» modo de onda aleatoria (frecuencia ajustable de C1 a C8).

4. **Indicadores de botones:** Cuando los indicadores de botones están encendidos, puede operar normalmente; cuando los indicadores están apagados, los botones están bloqueados. Mantenga presionado el botón S para volver al estado normal (para obtener más detalles, consulte las instrucciones de los botones).

5. INSTRUCCIONES DE LOS BOTONES

1. Botón **(M)** : Cambia las funciones (Modo Olas) → (Modo Ajuste de Velocidad) → (Modo Noche).

2. Botón **(+)** : Cuando el indicador de onda está encendido, pulse «+» para cambiar el modo de onda entre H-C-W1-W2-W3. En modo constante, pulse «+» para ajustar la velocidad del caudal entre L1 y L9.

3. Botón **(S)** : Ajusta los niveles de duración de la marea (C1-C8) cuando se encuentra en modo C, W1, W2 o W3. Manténgalo pulsado para bloquearlo y evitar un uso inadecuado por parte de los niños.

4. Botón **(F)** : Cambia el modo de alimentación. Púlselo durante el funcionamiento normal para alternar entre las duraciones de alimentación: 10 min → 20 min → 30 min → 60 min → En espera → Volver al modo anterior a la alimentación.

6. INSTRUCCIONES DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO

1. «H» - Modo de flujo constante: el caudal es ajustable de L1 a L9.
2. «C» - Modo de onda clásica: la frecuencia de la onda es ajustable de C1 a C8.
3. «W1» - Modo de onda inversa sincronizada: la frecuencia de la onda es ajustable de C1 a C8.
4. «W2» - Modo de onda sinusoidal: la frecuencia de la onda se puede ajustar entre C1 y C8.
5. «W3» - Modo de onda aleatoria: la frecuencia de la onda se puede ajustar entre C1 y C8.

7. INSTRUCCIONES PARA LAS FUNCIONES

1. **Modo nocturno:** cuando se activa, la bomba cambia automáticamente al modo de flujo constante y funciona al nivel de flujo mínimo (L1).

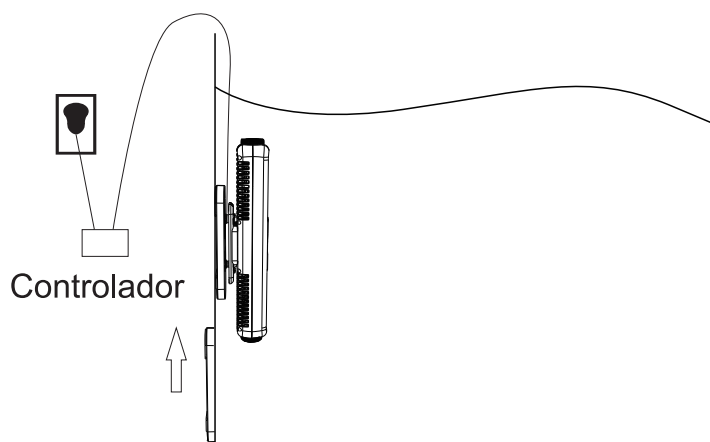
2. **Función de memoria:** la bomba conserva los ajustes después de un corte de energía, incluidos el modo de funcionamiento, el nivel de caudal, el nivel de duración de la marea y el estado de bloqueo.

8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Fallo	Pantalla	Motivo	Solución
Protección contra sobretensión.	E1	El voltaje de entrada supera los 29 V CC.	Vuelva al rango de tensión de funcionamiento normal.
Protección contra subtensión.	E2	El voltaje de entrada es inferior a 14 V CC.	Vuelva al rango de tensión de funcionamiento normal.
Protección contra sobrecorriente.	E3	La corriente del motor es demasiado alta.	Devuélvala para su inspección y reparación.
Protección contra funcionamiento en seco.	E4	La bomba entra en modo de protección tras funcionar en seco durante 1 minuto.	Sumerja completamente la bomba y vuelva a ponerla en marcha.
Protección contra bloqueo del rotor.	E5	La bomba entra en modo de protección tras detectar un rotor bloqueado.	Devuélvala para su inspección y reparación.

9. MANTENIMIENTO

1. Limpie la bomba con regularidad para garantizar un rendimiento óptimo.
2. Si la superficie del controlador se moja, séquela inmediatamente con un paño para evitar que se filtre el agua.
3. Para eliminar los residuos de la bomba, gire la cubierta frontal en sentido antihorario para desbloquearla. Después de limpiar el interior, gire la cubierta en sentido horario para volver a bloquearla.



4. Limpie suavemente el impulsor con un paño suave y enjuague la carcasa de la bomba con agua para eliminar la suciedad.

5. Este producto es solo para uso en interiores. No sumerja el controlador ni el adaptador de corriente en agua para evitar daños.

10. ADVERTENCIA

Para evitar posibles descargas eléctricas, no sumerja el interruptor en agua. Si el interruptor cae al agua o se moja, no lo toque hasta que lo haya desenchufado. Las precauciones básicas de seguridad que deben observarse son las siguientes:

1. Lea y siga estrictamente este manual de usuario.

2. Al instalar el soporte magnético, alinee y fije cuidadosamente el soporte externo deslizándolo suavemente a lo largo del cristal para evitar daños por impacto.

3. PELIGRO: para evitar posibles descargas eléctricas, se debe tener especial cuidado, ya que se utiliza agua en el uso de los equipos del acuario. En cada una de las siguientes situaciones, no intente repararlo usted mismo. En su lugar, devuelva la bomba a un servicio técnico autorizado para su mantenimiento o deséchela.

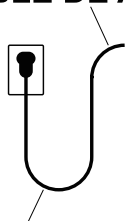
A. Si la bomba muestra algún signo de fuga de agua anómala o RCD (o GFCI, interruptor diferencial), desenchufe la alimentación y retire la bomba del agua.

B. Examine cuidadosamente la bomba después de la instalación. No debe enchufarse si hay agua en partes que no deben mojarse.

C. No utilice la bomba si el cable o el enchufe están dañados, si funciona mal, si se ha caído o si presenta cualquier tipo de daño. El cable de alimentación de esta bomba no se puede sustituir. Si el cable está dañado, se debe desechar la bomba.

D. Para evitar que el enchufe de la bomba se moje, coloque el acuario y su soporte a un lado de una toma de corriente montada en la pared para evitar que el agua gotee sobre la toma o el enchufe. El usuario debe disponer un «bucle de goteo», como se muestra en la figura siguiente, para cada cable que conecte la bomba a la toma de corriente. Si se utiliza un cable alargador, el «bucle de goteo» es la parte del cable situada por debajo del nivel de la toma de corriente o del conector que evita que el agua se desplace a lo largo del cable y entre en contacto con la toma de corriente. Si el enchufe o la toma de corriente se mojan, NO desenchufe el cable. Desconecte el fusible del disyuntor que suministra energía a la bomba. A continuación, desenchufe y compruebe si hay agua en la toma de corriente. Si no está seguro, consulte a un electricista certificado.

CABLE DE ALIMENTACIÓN



BUCLE DE GOTEO

4. Es necesario supervisar de cerca el uso de la bomba cuando se utiliza cerca de niños.
5. Esta bomba no debe ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso de la bomba por parte de una persona responsable de su seguridad.
6. Para evitar lesiones, no toque las piezas móviles ni las que estén calientes.
7. Desenchufe siempre la bomba de la toma de corriente cuando no la utilice, antes de colocar o retirar piezas, realizar tareas de mantenimiento o meter las manos en el agua. Nunca tire del cable para sacar el enchufe de la toma de corriente. Sujete el enchufe y tire de él para desconectarlo.
8. No utilice la bomba para fines distintos a los previstos. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del aparato puede provocar una situación de inseguridad y anulará la garantía.
9. No instale ni almacene la bomba en lugares donde pueda estar expuesta a condiciones climáticas extremas o temperaturas bajo cero. Esta bomba es apta para su uso en aguas con temperaturas comprendidas entre 40 °F y 95 °F (4 °C y 35 °C).
10. No lo utilice en seco ni sin agua.
11. Utilice la bomba únicamente en agua dulce o salada, no la utilice en otros líquidos.
12. Asegúrese de que la bomba esté bien instalada antes de ponerla en funcionamiento.
13. Lea y respete todas las advertencias importantes que figuran en la bomba.
14. Si es necesario utilizar un cable alargador, se debe utilizar uno con la potencia adecuada, por ejemplo, con los amperios o vatios indicados. Un cable con menos amperios o vatios que los indicados para la bomba puede sobrecalentarse. Se debe tener cuidado de colocar el cable de manera que no se pueda tropezar con él ni tirar de él.
15. La bomba está diseñada ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO. No utilice ni instale esta bomba de forma que las rejillas de ventilación superiores queden obstruidas o bloqueadas. Estas rejillas son necesarias para evitar el sobrecalentamiento y garantizar temperaturas de funcionamiento seguras.
16. Todas las bombas se someterán a pruebas profesionales de agua realizadas por los fabricantes antes de su envío. Si la bomba que ha recibido contiene un poco de agua, no se preocupe, se debe a la prueba de agua y es un fenómeno normal. La bomba es sin duda nueva y funciona correctamente.
17. GUARDE ESTE MANUAL DEL USUARIO.

11. HYGGER GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE

Ofrecemos al usuario final de este producto una garantía del fabricante de 3 (2) años a partir de la fecha de venta si este producto ha sido adquirido a un distribuidor especializado autorizado por hygger®.

Conserve el recibo para cualquier reclamación de garantía futura. Se aplican las condiciones. Los productos están garantizados por hygger® Aquatic Supplies al comprador original contra defectos de material y mano de obra en condiciones normales de uso durante un periodo de hasta 3 (2) años desde la fecha de la compra original a través de un Distribuidor Autorizado. Consulte el Manual del Usuario incluido con su producto para detalles específicos de la garantía.

Los productos no tienen garantía si

- 1.) El producto ha sido reparado, modificado o manipulado por cualquier persona ajena a hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) El producto ha sido maltratado o dañado (incluyendo bombillas rotas o agrietadas), y/o.
- 3.) El producto ha sido transportado sin el embalaje adecuado.
- 4.) El producto ha sido adquirido a un revendedor no autorizado.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA

En ningún caso hygger® será responsable de ningún daño consecuente o incidental, incluyendo pero no limitado a, pérdida de vida acuática, lesiones personales, daños a la propiedad, daños al equipo, pérdida de beneficios, pérdida de salarios, pérdida de ahorros, pérdida de ingresos, etc., derivados del uso de cualquier producto hygger®.

1.0. Términos y condiciones de la garantía.

- 1.1. hygger® garantiza al comprador, durante 3 (2) años a partir de la fecha de compra original a través de un Distribuidor Autorizado hygger®, la reparación o sustitución gratuita de las piezas en caso de fallo debido a materiales defectuosos o mano de obra defectuosa y cuando los productos no funcionen de acuerdo con las instrucciones.
- 1.2. Todas las reclamaciones de reparación o sustitución deben realizarse en el lugar de compra.
- 1.3. Sólo el comprador directo tiene derecho a reclamaciones de garantía contra nosotros y éstas no son transferibles sin nuestro consentimiento.
- 1.4. Todas las reclamaciones deberán ir acompañadas del comprobante de compra (recibo) original y fechado. Por favor, presente también esta Garantía siempre que sea posible.
- 1.5. Quedan excluidas de la garantía las piezas de desgaste (por ejemplo: juntas, dispositivos de aspiración, ejes, ruedas de bomba, fuentes de luz, electrodos de pH, medios filtrantes, como cartuchos de filtro, así como quemadores UVC), los daños en el cristal y la apertura del producto, así como las modificaciones estructurales o el uso de piezas no originales de hygger®.
- 1.6. Todas las mercancías sujetas a reclamación bajo Garantía deberán ser preparadas para su transporte en el embalaje original u otro embalaje comparable que ofrezca el mismo grado de protección y hygger® no deberá incurrir en ningún coste por el envío.

- 1.7. Cuando las reclamaciones tras la inspección revelen que los bienes se encuentran en condiciones normales de funcionamiento, hygger® solicitará el reembolso de todos los gastos razonables en los que haya incurrido.
- 1.8. No existirán derechos de garantía en el caso de que sólo se produzcan desviaciones insignificantes del estado o la utilidad acordados o habituales, por ejemplo, desviaciones insignificantes en el color, las dimensiones y/o las características de calidad o rendimiento de los productos.
- 1.9. Nuestra obligación de garantía se extiende únicamente a la entrega de productos de nueva fabricación. Salvo acuerdo en contrario, los productos usados se venden tal y como se ven, excluyendo cualquier garantía.

Para más información sobre la garantía, consulte el sitio web de hygger.

12. DESCARTE DEL PRODUCTO

No descarte este producto como desechos municipales sin clasificar. Es necesario recoger este tipo de desechos de manera separada para tratamiento especial. Es necesario deshacerse de este producto en un lugar autorizado para reciclado de electrodomésticos eléctricos y electrónicos en lugar de tirar conjuntamente con la basura doméstica. La recogida y reciclado de basuras es una manera de salvar recursos naturales. Así que, por favor consulte con su vendedor local para asegurarse de que el producto se descarta de una manera respetuosa con el entorno.



13. LISTA DE EMBALAJE

- 1x Bomba Wave (incluye un soporte magnético interior)
- 1x Controlador
- 1x Adaptador de corriente con cable
- 1x Soporte magnético exterior
- 1x Manual de usuario

14. INFORMACIÓN DE CONTACTO

Distribuido por: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Marcas registradas de Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
Todos los derechos reservados

Fabricado en China

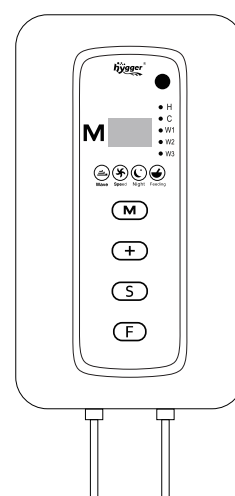
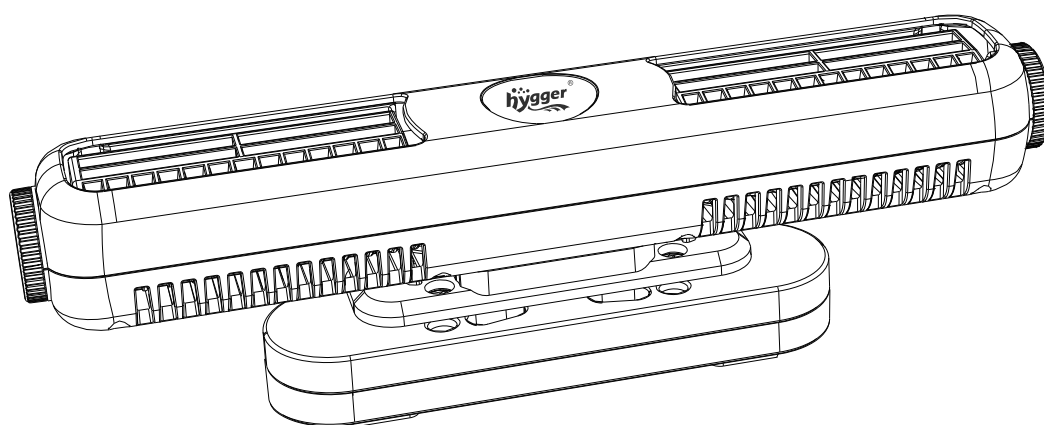


¿ Tiene alguna pregunta? Estamos aquí para ayudarle:
Lun-Vie: 9:00 am - 5:30 pm PST Sáb-Dom: Cerrado



HG295 MANUALE D'USO

hygger Generatore Di Onde DC Di Grandi Dimensioni



hygger Generatore Di Onde DC Di Grandi Dimensioni è realizzato con materiali di alta qualità, è bello e semplice, facile da usare. È adatto per generare onde, simulare le frequenze delle maree e la circolazione dell'acqua negli acquari e nelle vasche per pesci.

1. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Sistema di controllo avanzato: dotato di un sistema di controllo unico, offre diverse modalità e funzioni di generazione delle onde per soddisfare qualsiasi forma d'onda richiesta dagli utenti.

Conversione di frequenza CC sicura: adotta pompe CC a conversione di frequenza a bassa tensione per migliorare la sicurezza degli utenti.

Funzionamento intuitivo: un pannello di controllo intuitivo consente di impostare facilmente parametri dinamici marini complessi.

Direzione del flusso regolabile: è possibile regolare la direzione del flusso dell'acqua con un angolo secondo necessità per ottenere una corrente personalizzata.

Ampio ingresso di tensione (CA 100-240 V, 50/60 Hz): compatibile con varie reti elettriche e resistente alle fluttuazioni di tensione.

Design compatto e ad alto flusso: dimensioni salvaspazio combinate con una girante ampia per una potenza elevata e un flusso elevato.

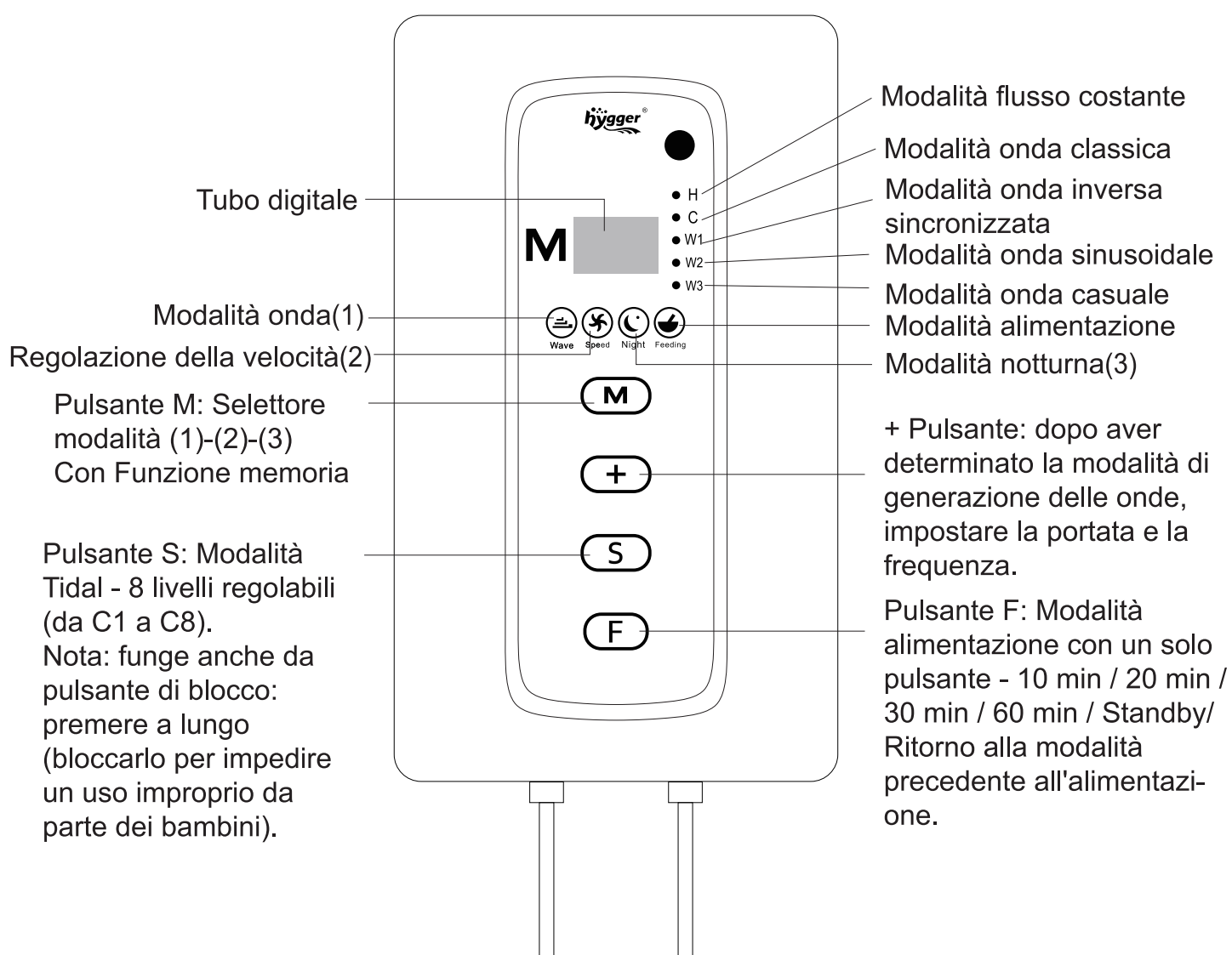
Funzionamento ultra silenzioso: grazie alla tecnologia a onda sinusoidale e al motore silenzioso a 8 poli, garantisce il minimo rumore.

2. SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Modello	HG295-25W	HG295-35W	HG295-45W	HG295-55W
Potenza (W)	25W	35W	45W	55W
Tensione/ Frequenza	Ingresso: AC 100-240V 50/60Hz Uscita: DC 24V			
Portata	2000GPH (8000L/H)	3100GPH (12000L/H)	3900GPH (15000L/H)	4750GPH (18000L/H)
Dimensioni della pompa	11.14*3.35*1.89"	11.18*3.35*1.89"	13.70*3.82*2.28"	13.70*3.86*2.28"
Spessore del vetro consigliato	≤0.5"			
Dimensioni del serbatoio consigliate	2.0-3.2Piedi (0.6-1.0M)	3.2-4.9Piedi (1.0-1.5M)	3.9-6.6Piedi (1.2-2.0M)	4.9-8.2Piedi (1.5-2.5M)
Lunghezza del cavo	7.5+4.9Piedi/2.3+1.5M			

3. INSTALLATIONSANLEITUNG

1. Kompatibel mit den meisten Aquariengrößen, unterstützt Glasstärken von bis zu 15 mm.
2. Lieferumfang: 1x Smart Controller, 1x Netzteil, 1x Netzkabel, 1x Querstrom-Wellenpumpe, 1x Bedienungsanleitung.
3. Utilizzare una potente staffa magnetica per fissare saldamente la pompa dell'acqua nell'acquario. Attenzione: magnete potente - Prestare attenzione a non schiacciarsi le dita.
4. Posizionamento del controller: posizionare il controller in un punto adeguato e asciutto all'esterno dell'acquario.
5. Collegamento: collegare la pompa al controller con il cavo a innesto rapido a 3 pin. Quindi, inserire la spina CC dell'adattatore nel controller e collegare il cavo di alimentazione CA all'adattatore.



4. ISTRUZIONI PER LA VISUALIZZAZIONE

1. Display digitale a tubo: durante il normale funzionamento, mostra l'intervallo di portata attuale (L1-L9). Quando è necessario regolare la frequenza durante la modalità di generazione delle onde, mostra l'intervallo di frequenza delle maree (C1-C8). In modalità di alimentazione, mostra il tempo di alimentazione rimanente. In modalità standby, mostra “—”. Per la visualizzazione dei guasti, fare riferimento alla sezione RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.

2. Spie funzionali: quando la spia della generazione delle onde è accesa, la modalità di generazione delle onde è disponibile. Quando la spia della regolazione della velocità è accesa, è possibile regolare la portata della pompa. Quando la spia notturna è accesa, la modalità notturna è attiva. Quando la spia di alimentazione è accesa, indica che la pompa è in funzione o in modalità standby.

3. Indicatori della modalità operativa: “H” modalità di funzionamento a corrente costante, flusso regolabile da L1 a L9. “C” modalità onda classica (frequenza regolabile da C1 a C8); “W1” modalità onda inversa sincronizzata (frequenza regolabile da C1 a C8); “W2” modalità onda sinusoidale (frequenza regolabile da C1 a C8); “W3” modalità onda casuale (frequenza regolabile da C1 a C8).

4. Indicatori dei pulsanti: quando gli indicatori dei pulsanti sono accesi, è possibile operare normalmente; quando gli indicatori sono spenti, i pulsanti sono bloccati. Tenere premuto il pulsante S per tornare allo stato normale (per i dettagli, fare riferimento alle istruzioni dei pulsanti).

5. ISTRUZIONI PER L'USO DEI PULSANTI

1. Pulsante **(M)** : cambia le funzioni (Modalità Onde) → (Modalità Regolazione Velocità) → (Modalità Notte).

2. Pulsante **(+)** : quando l'indicatore dell'onda è acceso, premere “+” per passare dalla modalità onda H alla modalità onda C, W1, W2 o W3. In modalità costante, premere “+” per regolare la velocità della portata tra L1 e L9.

3. Pulsante **(S)** : regola i livelli di durata della marea (C1-C8) quando si è in modalità C, W1, W2 o W3. Tenere premuto per bloccarlo ed evitare un uso improprio da parte dei bambini.

4. Pulsante **(F)** : cambia la modalità di alimentazione. Premere durante il normale funzionamento per scorrere le durate di alimentazione: 10 min → 20 min → 30 min → 60 min → Standby → Ritorno alla modalità precedente all'alimentazione.

6. ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO

1. “H” - Modalità flusso costante: la portata è regolabile da L1 a L9.
2. “C” - Modalità onda classica: la frequenza dell'onda è regolabile da C1 a C8.
3. “W1” - Modalità onda inversa sincronizzata: la frequenza dell'onda è regolabile da C1 a C8.
4. “W2” - Modalità onda sinusoidale: la frequenza dell'onda è regolabile da C1 a C8.
5. “W3” - Modalità onda casuale: la frequenza dell'onda è regolabile da C1 a C8.

7. ISTRUZIONI PER LE FUNZIONI

1. **Modalità notturna:** quando attivata, la pompa passa automaticamente alla modalità a flusso costante e funziona al livello di flusso minimo (L1).

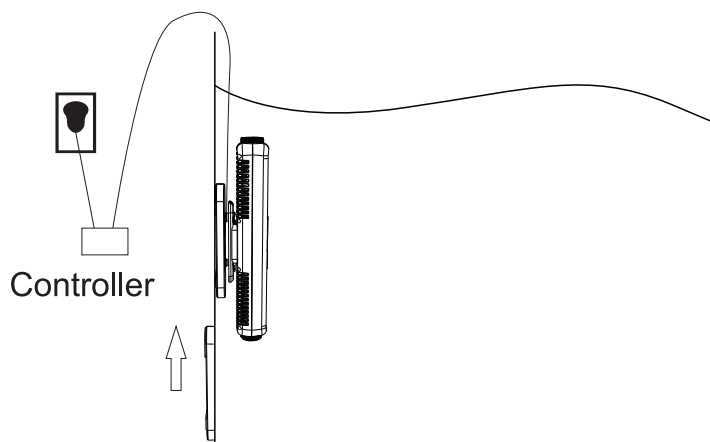
2. **Funzione di memoria:** la pompa mantiene le impostazioni dopo un'interruzione di corrente, inclusi la modalità di funzionamento, il livello di portata, il livello di durata della marea e lo stato di blocco.

8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Guasto	Visualizzazione	Motivo	Soluzione
Protezione da sovratensione	E1	La tensione di ingresso supera i 29 V CC.	Ritorno al normale intervallo di tensione di esercizio
Protezione da sottotensione	E2	La tensione di ingresso è inferiore a 14 V CC.	Ritorno al normale intervallo di tensione di esercizio
Protezione da sovracorrente	E3	La corrente del motore è troppo alta.	Restituzione per ispezione e riparazione
Protezione da funzionamento a secco	E4	La pompa entra in modalità di protezione dopo aver funzionato a secco per 1 minuto.	Immergere completamente la pompa e riavviarla
Protezione da blocco del rotore	E5	La pompa entra in modalità di protezione dopo aver rilevato un rotore bloccato.	Restituzione per ispezione e riparazione

9. MANUTENZIONE

1. Pulire regolarmente la pompa per garantire prestazioni ottimali.
2. Se la superficie del controller si bagna, asciugarla immediatamente con un panno per evitare che l'acqua penetri all'interno.
3. Per rimuovere i detriti dalla pompa, ruotare il coperchio anteriore in senso antiorario per sbloccarlo. Dopo aver pulito l'interno, ruotare il coperchio in senso orario per bloccarlo nuovamente.



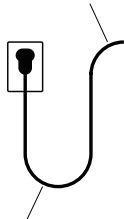
4. Pulire delicatamente la girante con un panno morbido e sciacquare l'alloggiamento della pompa con acqua per rimuovere lo sporco.
5. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in interni. Non immergere il controller e l'alimentatore in acqua per evitare danni.

10. AVVERTENZA

Per evitare possibili scosse elettriche, non immergere l'interruttore nell'acqua. Se l'interruttore cade nell'acqua o si bagna, non toccarlo finché non lo si è scollegato dalla presa di corrente. Le precauzioni di sicurezza di base da osservare sono le seguenti:

1. Leggere e seguire attentamente il presente manuale d'uso.
2. Durante l'installazione del supporto magnetico, allineare con cura e fissare il supporto esterno facendolo scorrere delicatamente lungo il vetro per evitare danni da urti.
3. **PERICOLO** - Per evitare possibili scosse elettriche, prestare particolare attenzione poiché l'uso delle apparecchiature dell'acquario comporta l'impiego di acqua. In ciascuna delle seguenti situazioni, non tentare di riparare il prodotto da soli. Restituire invece la pompa a un centro di assistenza autorizzato per la manutenzione o smaltirla.
 - A. Se la pompa mostra segni di perdite d'acqua anomale o RCD (o GFCI - Interruttore differenziale), scollegare l'alimentazione e rimuovere la pompa dall'acqua.
 - B. Esaminare attentamente la pompa dopo l'installazione. Non collegarla alla presa di corrente se sono presenti tracce d'acqua su parti che non devono bagnarsi.
 - C. Non utilizzare la pompa se il cavo o la spina sono danneggiati, se la pompa non funziona correttamente, se è caduta o se è danneggiata in qualsiasi modo. Il cavo di alimentazione di questa pompa non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, la pompa deve essere smaltita.
 - D. Per evitare che la spina della pompa si bagni, posizionare l'acquario e il suo supporto su un lato di una presa a muro per impedire che l'acqua goccioli sulla presa o sulla spina. L'utente deve predisporre un "anello di gocciolamento", mostrato nella figura sottostante, per ogni cavo che collega la pompa alla presa. Se si utilizza una prolunga, il "gancio antigoccia" è la parte del cavo al di sotto del livello della presa o del connettore che impedisce all'acqua di scorrere lungo il cavo e di entrare in contatto con la presa. Se la spina o la presa si bagnano, **NON** scollegare il cavo. Scollegare il fusibile dall'interruttore automatico che alimenta la pompa. Quindi, scollegare la spina ed esaminare la presenza di acqua nella presa. In caso di dubbi, consultare un elettricista certificato.

CAVO DI ALIMENTAZIONE



ANELLO DI STILLICIDIO

4. È necessaria una stretta supervisione quando la pompa viene utilizzata in presenza di bambini.
5. Questa pompa non può essere utilizzata da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state sottoposte a supervisione o istruite sull'uso della pompa da una persona responsabile della loro sicurezza.
6. Per evitare lesioni, non toccare parti in movimento o calde.
7. Scollegare sempre la pompa dalla presa quando non è in uso, prima di montare o smontare parti, effettuare la manutenzione o immergere le mani nell'acqua. Non tirare mai il cavo per estrarre la spina dalla presa. Afferrare la spina e tirare per scollegarla.
8. Non utilizzare la pompa per scopi diversi da quelli previsti. L'uso di accessori non raccomandati o venduti dal produttore dell'apparecchio può causare condizioni di pericolo e invalidare la garanzia.
9. Non installare né conservare la pompa in luoghi esposti a condizioni climatiche estreme o a temperature inferiori allo zero. Questa pompa è adatta per l'uso con temperature dell'acqua comprese tra 40°F e 95°F (4°C e 35°C).
10. Non lasciare che si asciughi o che finisca l'acqua.
11. Utilizzare la pompa solo in acqua dolce o salata, non utilizzarla in altri liquidi.
12. Assicurarsi che la pompa sia installata correttamente prima di metterla in funzione.
13. Leggere e osservare tutte le avvertenze importanti riportate sulla pompa.
14. Se è necessario utilizzare una prolunga, occorre utilizzare un cavo con una potenza nominale adeguata, ad esempio in termini di amperaggio o potenza. Un cavo con un amperaggio o una potenza nominale inferiori a quelli della pompa potrebbe surriscaldarsi. Prestare attenzione a posizionare il cavo in modo che non possa essere calpestato o tirato.
15. La pompa è destinata **ESCLUSIVAMENTE ALL'USO DOMESTICO**. Non utilizzare né montare questa pompa in modo tale da ostruire o bloccare le prese d'aria superiori. Queste prese d'aria sono necessarie per evitare il surriscaldamento e garantire temperature di esercizio sicure.
16. Tutte le pompe saranno sottoposte a test idrici professionali dai produttori prima della spedizione. Se la pompa che avete ricevuto contiene un po' d'acqua, non preoccupatevi, è stata lasciata lì a causa del test idrico ed è un fenomeno normale. La pompa è sicuramente nuova e funziona correttamente.
17. **CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE D'USO.**

11. HYGGER GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE

Offriamo all'utente finale di questo prodotto una garanzia del produttore di 3 (2) anni dalla data di vendita se il prodotto è stato acquistato da un rivenditore specializzato autorizzato hygger®.

Conservare la ricevuta per qualsiasi richiesta di garanzia futura. Si applicano le condizioni. I prodotti sono garantiti da hygger® Aquatic Supplies all'acquirente originale contro i difetti di materiale e lavorazione in condizioni di uso normale per un periodo massimo di 3 (2) anni dalla data di acquisto originale tramite un rivenditore autorizzato. Per informazioni specifiche sulla garanzia, consultare il manuale d'uso fornito con il prodotto.

I prodotti non godono di garanzia se

- 1.) Il prodotto è stato sottoposto a manutenzione, modificato o manomesso da persone diverse da hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) Il prodotto è stato maltrattato o danneggiato (comprese le lampadine rotte o incrinare), e/o.
- 3.) Il prodotto è stato trasportato senza un imballaggio adeguato.
- 4.) Il prodotto è stato acquistato da un rivenditore non autorizzato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ PER LA GARANZIA

In nessun caso hygger® sarà responsabile per danni conseguenti o incidentali, inclusi, ma non limitati a, perdita di vita acquatica, lesioni personali, danni alla proprietà, danni alle attrezzature, perdita di profitti, perdita di salari, perdita di risparmi, perdita di reddito, ecc, derivanti dall'uso dei prodotti hygger®.

1.0. Termini e condizioni della garanzia.

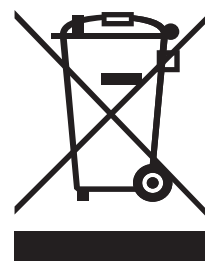
- 1.1. hygger® garantisce all'acquirente, per 3 (2) anni dalla data di acquisto originale tramite un Rivenditore Autorizzato hygger®, la riparazione gratuita o la sostituzione di parti laddove si riscontrino difetti dovuti a materiali difettosi o a manodopera difettosa e laddove la merce non funzioni in conformità alle istruzioni.
- 1.2. Tutte le richieste di riparazione o sostituzione devono essere presentate nel luogo di acquisto.
- 1.3. Solo l'acquirente diretto ha diritto a rivendicazioni di garanzia nei nostri confronti e queste non sono trasferibili senza il nostro consenso.
- 1.4. La prova d'acquisto originale e datata (ricevuta) deve essere fornita con tutti i reclami relativi alla merce. Si prega di fornire anche questa garanzia, se possibile.
- 1.5. Sono escluse dalla garanzia le parti soggette a usura (ad es. guarnizioni, dispositivi di aspirazione, assi, ruote della pompa, sorgenti luminose, elettrodi di pH, materiali filtranti come cartucce filtranti e bruciatori UVC), i danni al vetro e l'apertura del prodotto, nonché le modifiche strutturali o l'utilizzo di parti non originali hygger®.
- 1.6. Tutte le merci soggette a garanzia devono essere preparate per il trasporto nell'imballaggio originale o in un altro imballaggio comparabile che offra lo stesso grado di protezione e la hygger® non deve sostenere alcun costo per la spedizione.

- 1.7. Nel caso in cui le richieste di risarcimento a seguito di ispezione rivelino che la merce è in normale stato di funzionamento, la hygger® richiederà il rimborso di tutti i costi ragionevolmente sostenuti.
- 1.8. I diritti di garanzia non sussistono in caso di deviazioni insignificanti dalle condizioni o dall'utilizzabilità concordate o consuete, ad esempio deviazioni insignificanti nel colore, nelle dimensioni e/o nelle caratteristiche qualitative o prestazionali dei prodotti.
- 1.9. Il nostro obbligo di garanzia si estende solo alla consegna di prodotti nuovi. Se non diversamente concordato, i prodotti usati sono venduti così come sono, senza alcuna garanzia.

Per ulteriori informazioni sulla garanzia, consultare il sito Web di hygger.

12. SMALTIMENTO

Non smaltire questo prodotto come un rifiuto urbano indifferenziato. È necessario smaltire separatamente tali rifiuti per sottoporli a un trattamento speciale. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici ma consegnare a un centro autorizzato per la raccolta e il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. La raccolta e il corretto riciclaggio dei rifiuti è un modo per risparmiare le risorse naturali. Si prega di consultare il rivenditore locale per assicurarsi che il prodotto venga smaltito nel rispetto dell'ambiente.



13. ELENCO DEI CONTENUTI

- 1x Pompa Wave (supporto magnetico interno incluso)
- 1x Controller
- 1x Adattatore di alimentazione con cavo
- 1x Supporto magnetico esterno
- 1x Manuale d'uso

14. INFORMAZIONI DI CONTATTO

Distribuito da: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Marchio commerciale Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, Cina
Tutti i diritti riservati

Prodotto in Cina



Avete una domanda? Siamo qui per aiutarvi:
Lun-Ven: 9:00 - 17:30 PST Sab-Dom: Chiuso

EC	REP
----	-----

Company: E-CrossStu GmbH

Address: Mainzer Landstr.69,60329

Frankfurt am Main

E-mail: e-crossstu@outlook.com

Tel: +49 69332967674

UK	REP
----	-----

CET Product Service Ltd.

Beacon House Stokenchurch Business

Park,Ibstone Rd,Stokenchurch

High Wycombe HP14 3FE UK

info.cetservice@gmail.com

+447419325266

Note: This is not the after-sales service contact.
Please do not reach out here.



MADE IN CHINA